



3 Aruba



Chávez ook op
Aruba de grootste

10 Nederland



Start campagne
inleveren gebruikt vet

11 Financieel



KBC België hervormt
ingrijpend

14 Sport



Goed weekeinde
voor FC Twente en PSV

Na sluiting Mon Plaisir vanwege vermeende asbestvondst

Overheid blijkt nog steeds geen procedure te hebben

ORANJESTAD — Brandweer en Dienst Openbare Werken (DOW) staan vanmorgen bij Mon Plaisir te wachten op ambtenaren van Dienst Technische Inspectie (DTI). Uit gesprekken met deze instanties blijkt opnieuw dat er geen duidelijke procedure is voor de aanpak van de asbestkwestie bij Mon Plaisir kleuter- en basisschool en wie de eindverantwoordelijkheid neemt. De scholen waren vanmorgen dicht, omdat de leerkrachten hadden aangegeven zich ziek te melden.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

's Morgens staan verontruste ouders voor de poort. Ze zijn vooral boos op het schoolbestuur SPCOA, dat maar geen actie onderneemt, laat staan de ouders informeert. Ook de schoolleiding weet niets te melden, zo blijkt informatie van directeur van de kleuterschool, Roy Keulers, die de ouders kort te woord staat. Duidelijk wordt dan ook dat de ongeveer twaalf leerkrachten van de basisschool en drie van de kleuterschool, zich bij de SVB probeerden ziek te melden. Die zei dat dat niet kon en adviseerde hen om naar het Bestuurskantoor te gaan om met Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) te gaan praten. Een aantal blijkt inmiddels bang te zijn voor de gevolgen voor hun baan, waardoor ze toch weer naar school gaan komen. Iets wat de ouders niet aanstaat en ze besluiten dan ook om te kijken of ook zij zich bij de leerkrachten bij het Bestuurskantoor voegen om zo sterker te staan.

Verantwoordelijkheid

Van het schoolbestuur is dus niemand aanwezig op de scholen. Zaterdag kreeg *Amigoe* nog te horen dat er vanmorgen overleg zou zijn, de uitkomst daarvan was vanmorgen nog niet bekendgemaakt. Op het schoolplein van de basisschool staan dus wel ambtenaren van DOW en brandweerfunctionarissen te wachten. Op vragen hoe het nu verloopt in dit

soort situaties, blijkt ook dat zij het niet goed weten. Een ieder beroept zich op de eigen verantwoordelijkheid, zoals DOW over de veiligheid van de staat van de gebouwen. Wie dan wel over dit soort asbestincidenten gaat? DTI, is het antwoord. Vanuit de brandweer wordt vervolgens gezegd dat zij er eigenlijk vooral zijn bij verwijdering. Om te zorgen dat er bijvoorbeeld geen verspreiding van asbest plaatsheeft als het wordt verwijderd. Maar, geeft een brandweerfunctionaris toe: "Er is geen plan wat te doen voor de verwijdering." Ook hij kan vaak zijn collega's bij overheidsinstanties niet bereiken in dit soort gevallen. Een klacht die ook vanuit de ouders nu weer is te horen: ze worden door de instanties van het kastje naar de muur gestuurd. Op de vraag waarom er niet net zoals bij de procedure voor gevaarlijke stoffen die de brandweer heeft, wordt omgegaan met asbest - wat immers ook een gevaarlijke stof is - antwoordt de brandweerfunctionaris: "Het heeft te maken met acuut gevaar." En dat is deze situatie niet, erkent hij. Als de ambtenaren van DTI komen, begint de inspectieronde. Deze concentreert zich rondom het computerlokaal waarvandaan het stuk vermeende asbest is gevonden op de vrijdag voordat de oktobervakantie begon. Op de vraag of de DTI-ambtenaren bij het asbestincident voor de grote vakantie zijn geweest (waarover *Amigoe* uitvoerig schreef), wordt be-



Brandweer, DTI, DOW en de directie van de basis- en kleuterschool inspecteren het dak van het computerlokaal dat mogelijk asbest bevat.

vestigend geantwoord. Of er toen niet al advies was gegeven dat het hele asbesthoudende dak van Mon Plaisir een gevaar betekent, daarover willen ze niets zeggen. Ze benadrukken dat ze er uitsluitend zijn voor de veiligheid van de situatie voor de werknemers. Het schoolbestuur, zegt de DTI-ambtenaar, is uiteindelijk verantwoordelijk voor de veiligheid van de kinderen. Want de Onderwijs-minister, voegt hij daaraan toe, gaat alleen over openbare scholen. En Mon Plaisir is een bijzondere school. Overigens zei de minister eerder in *Amigoe* dat hij wel gaat over de veiligheid.

Volksgesondheid afwezig
Ambtenaren van Directie

Volksgesondheid zijn overigens niet aanwezig. Dit terwijl eerder minister Richard Visser (AVP) in augustus aan het parlement beloofde

dat er een nieuwe commissie zou komen voor een uniforme aanpak inzake asbestincidenten. Omdat bij eerdere gevallen de samenwerking

en ook de communicatie tussen overheidsinstanties faalde. Visser zei toen ook dat het Volksgesondheid is dat alarm moet slaan.

Geen verbod op import asbest

In mei van dit jaar liet de Wereldgezondheidsorganisatie weten een wereldwijd verbod op gebruik van asbest te steunen. In veel landen is het gebruik en de handel van asbestsoorten verboden, maar niet in alle. Zoals in Canada waar pas vorig jaar een einde kwam aan de asbestproductie. In Nederland is het gebruik al sinds 1993 verboden en vervolgens ook de invoer van asbestproducten. Op Aruba kunnen echter nog altijd asbestproducten worden ingevoerd. Volgens DTI gaat het dan bijvoorbeeld om bouwmaterialen uit Colombia, een land waar de kankerverwekkende stof nog altijd het gebruikt wordt in de huizenbouw. Dit mate-

riaal is meestal goedkoper dan uit andere landen. Het computerlokaal van Mon Plaisir is redelijk nieuw in tegenstelling tot de andere gebouwen. Het is uit 2000. De vraag blijft echter of bij het bouwen er materiaal uit Nederland is gebruikt of uit Colombia, zegt de DTI-ambtenaar.

In het laatste geval is het vrijwel zeker asbesthoudend. De wetten op Aruba moeten dus nog aanpast worden, erkent de DTI-ambtenaar, om zo ervoor te zorgen dat er geen asbest meer het land binnenkomt en meegebouwd kan worden. Op de vraag wie daarvoor moet zorgen, wordt geantwoord: de dousane.

Roberto Laudisio Curti was zelf ongewapend, aldus een onderzoekscommissie vandaag. De man was ervan beschuldigd twee rollen biscuits te hebben gestolen uit een supermarkt in Sydney. Agenten hadden toen de achtervolging ingezet. Om hem op de grond te dwingen werd hij geslagen en beschoten, waarna hij echter stopte met ademen. Het vele gebruik van de Tasers zorgt voor ophef in Australië. De consul van Brazilië heeft opheldering gevraagd. De Nederlandse regering wil een proef doen met stroomstootwapens.

Venezuela kiest weer voor Chávez

‘Chávez manipuleerde verkiezing’

WASHINGTON — Een vooraanstaand Amerikaans parlementslid beschuldigt president Hugo Chávez van manipulatie van de verkiezingen in Venezuela. De socialist Chávez won gisteravond de presidentsverkiezingen.

"Chávez heeft geen internationale waarnemers toegelaten bij de verkiezingen. Hij heeft onafhankelijke journalisten lastig gevallen, beheerst de rechtshandelingen en gebruikte zijn macht om de verkiezingen in zijn voordeel te manipuleren", aldus Ileana Ros-Lehtinen, de invloedrijke voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken van het Huis van Afgevaardigden. De Republikeinse vindt het jammer dat Chávez is herkozen. "Hij mag niet doorgaan zijn haat en despotisme te exporteren zoals zijn mededirectors in Iran en Cuba, door de pers te onderdrukken en mensenrechten te schenden", zei Ros-Lehtinen.

De Verenigde Staten zeiden dat de Venezolaanse oppositie ondanks de winst van



Foto: AFP

Chávez maakte het journalisten moeilijk om hun werk naar behoren uit te voeren en heeft geen internationale waarnemers toegelaten bij de verkiezingen.

Chávez niet mag worden genegeerd. "We geloven dat de overtuigingen van ruim 6 miljoen mensen die op de

oppositie hebben gestemd serieus moeten worden genomen", zei een woordvoerder van het ministerie van Bui-

tenlandse Zaken.

Zie ook pagina 13
Chávez blijft president van Venezuela

Italië: Francesco Corallo zat in Siciliaanse maffia

Schotte wilde Corallo ‘belangrijke positie’ geven

WILLEMSTAD — Ex-premier Gerrit Schotte (MFK) heeft in een brief van april/mei vorig jaar een verzoek aan de minister van Binnenlandse Zaken van Italië gestuurd voor een 'note on the reputation' van Francesco Corallo, omdat hij die 'een prestigieuze en belangrijke constitutionele positie' wou geven.

De minister, Roberto Maroni, antwoordde dat het hoofd van het Kabinet van zijn ministerie persoonlijk contact zou leggen 'met de diplomatieke missie die contact onderhoudt met uw relaties in Italië, ten einde u te voorzien van alle benodigde gegevens'. Uit het antwoord via de Nederlandse ambassadeur in Rome, Fons Stoelinga, blijkt dat Corallo nooit veroordeeld is, maar ook niet bepaald brandschoon is. "Bij politieonderzoek gedurende de jaren 1995-1997

inzake Francesco Corallo is gebleken dat: deze persoon betrokken was bij internationale drugshandel en Francesco Corallo een belangrijk persoon betrof in de Siciliaanse maffia. Na arrestatie van zijn vader is Francesco Corallo een toeristisch centrum in Sint Maarten gestart via welke witwassen van geld plaatsvond. Deze informatie is zowel door de Italiaanse politie als de Italiaanse inlichtingendienst bevestigd", aldus Stoelinga. Dit speelde voor het



Foto: Interpol

De foto van Francesco Corallo die door Interpol is verspreid.

arrestatiebevel van Italië voor Corallo in mei van dit jaar, gevolgd door een internationaal opsporingsbevel van Interpol wegens 'georganiseerde misdaad/grensoverschrijdende misdaad en fraude'.

Vervolg op pagina 6

Surinaamse advocaat Kruisland overleden

PARAMARIBO — De Surinaamse advocaat Freddy Kruisland is vandaag na een lang ziekbed in Paramaribo overleden. Kruisland was op verschillende manieren nauw betrok-

ken bij het strafproces van de Decembermoorden. Hij is 73 geworden. Kruisland was adviseur van de nabestaanden van de slachtoffers van de moorden die in december 1982 plaatsvonden. Ook

werkte hij mee aan het verzoekschrift van de nabestaanden dat ertoe heeft geleid dat het strafproces tegen de huidige president Desi Bouterse en andere verdachten er is gekomen.



the plaza
Cafe

Bon siman voor iedereen en
hartelijk bedankt voor
julie masale opkomst
bij ons 21ste verjaardag



Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



ANNOUNCEMENT

Reminding our customers that **October 9th** is “**World Post Day**”, Post Aruba N.V. would like to use this opportunity to inform you that in connection with our celebration of this special day, **all our offices will be closed on this day**. On October 10th all our offices will open normally.

Management we would like to extend its congratulations to all the Postal employees.

We would like to apologize to our clients for any inconvenience that this may cause.

Sincerely,
Management



Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setamet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

THE CINEMAS

thecinemas.aw Valid till Oct 3

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
LOOPER	5:30	8:15		LOOPER	5:45	8:30	
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	
TAKEN 2	SP		NEW R	TAKEN 2	SP		NEW R
daily	5:00	7:15	9:30	daily	5:30	7:00	7:45
matinee:	12:15	2:30		matinee:	2:45		
late show:	11:45			late show:	12:00		
HOTEL TRANSYLVANIA 3D	SP		NEW PG-13	HOTEL TRANSYLVANIA 3D	SP		NEW PG-13
daily	4:30	6:45		daily	5:00	7:15	
matinee:	12:00	2:15		matinee:	2:15		
late show:				late show:			
THE PERK OF BEING A WALLFLOWER	4:15	6:45		THE PERK OF BEING A WALLFLOWER	5:15		
daily	1:30			daily	2:45		
matinee:				matinee:			
late show:				late show:			
RESIDENT EVEL 4 RETRIBUTION	7:00	9:15		RESIDENT EVEL 4 RETRIBUTION	7:15	9:30	
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	
TROUBEL WITH THE CURVE	9:00			TROUBEL WITH THE CURVE	9:15		
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	
HIT AND RUN	9:15			HIT AND RUN	7:30	9:45	
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	
NEMO	4:45	2:30		NEMO	5:00	2:15	
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	
THE COLD LIGHT OF DAY	7:30	9:45		THE COLD LIGHT OF DAY	9:15		
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	
HOTEL TRANSYLVANIA 2D	5:00	3:00		HOTEL TRANSYLVANIA 2D	4:45		
daily	matinee:	late show:		daily	matinee:	late show:	

Matinee: sat - wed | Late show: fri & sat NL = Nederlands ondertiteld | SP = subtítulos en Español



De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een **koffiehuis- en een restaurantvergunning B** voor het perceel **Madiki 90-A**, ingaande **9 oktober 2012** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Macuarima 65**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.



Pension Fund Tourism Sector Aruba

Ta anuncia cu su oficina ta sera pa motibo di mudanza.

Nos adres nobo lo ta Vondellaan 21-B, desde diamars 9 di October, 2012

Telefoon: 582-4499

Fax: 582-4520

e-mail: info@pftsa.com

Web: www.pftsa.com

Pension Fund Tourism Sector Aruba

Announces that it's office is closed due to moving.

As of Tuesday October 9, 2012 our new address will be Vondellaan 21-B

Telephone: 582-4499

Fax: 582-4520

e-mail: info@pftsa.com

Web: www.pftsa.com

Caya Ernesto Petronia 64, 2nd floor, Oranjestad, Aruba – P.O. Box 592- Tel: (297) 582-4499- Fax: (297) 582-4520- Web: www.pftsa.com



RBC Royal Bank

Vacancy CSR - insurance sales

OBJECTIVE:

- Contributes to the client experience and meeting branch and team sales; retention and related targets by providing advice; service and insurance solutions to meet client needs.

KEY RESPONSIBILITIES:

Client Experience:

- Provides superior client experience at all times by connecting with clients through the discovery process to better identify client needs and solutions; through the implementation of the Contact Management Strategy to maximize time and opportunity with and for clients; through the identification and recommendation of solutions and services best suited to client needs and income levels and by providing sound and accurate client focused advice through out the client relationship
- Demonstrates commitment to first call resolution by taking ownership and accountability of client problems at first point of contact.
- Provides solution choices through negotiation of best terms and conditions for client needs from multiple providers.

Sales and Business performance:

- Accelerates revenue growth by maximizing opportunity spotting with all clients to enhance referral volumes to relationship team members
- Leverage sales tools and available resources to support advice driven discussions, ensuring clients make informed decisions at each transaction/encounter
- Maximizes the use of technology and maintain data integrity, documenting all relevant client sales and service contacts and results
- Takes the initiative to keep informed of current events, market and industry news, trends and major events (through newspapers, magazines, associations, internal and external websites.)

QUALITY, Risk Management and Operational Excellence:

- Ensures compliance to licensing and continuing education requirements as defined by jurisdiction regulations
- Ensure underwriting requirements are met (existing & new business) in accordance with set authority limits; accurate pricing and policy terms and conditions are communicated to clients
- Is accountable for integrity of data including data entry speed; accuracy, error reduction and management of data collected and stored.

QUALIFICATIONS/EXPERIENCE:

- HAVO / MBO
- Minimum of three (3) years practical experience in Life and General Insurance.
- Insurance B-certificate will be an asset
- Proven sales and Client service training

CRITICAL SKILLS:

- Client focused customer service
- Strong interpersonal and communications skills
- Self motivated and results oriented
- Creative, assertive and shows initiative

All applications must be submitted via e-mail to: nadine.yee@rbc.com or mail to RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Italiestraat 36, Oranjestad, Aruba by October 10, 2012

Unsuitable applications will not be acknowledged.

© Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence

THE REWARD OF A THING WELL DONE, IS TO HAVE DONE IT

Sagicor is proud to recognise the Advisor of the Month.*

The outstanding performance of this valued team member is a reflection of Sagicor's talented pool of Advisors, who are always willing to go the extra mile to enrich your future.

PUT OUR EXPERIENCE TO USE



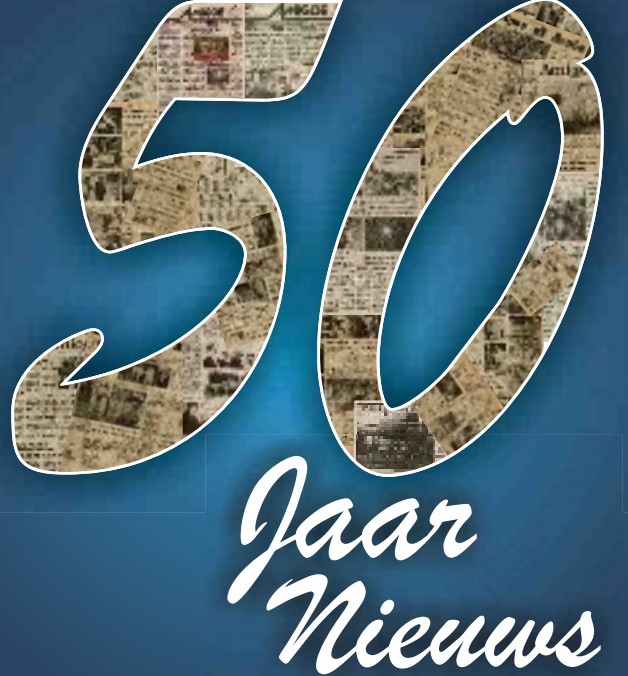
FATIMA BERNIER



ARUBA NV

Sagicor Capital Life Insurance Company Limited
is rated "A-" Excellent by A.M. Best Rating Company.

*As at August 31, 2012



50 Jaar Nieuws



Amigoe Aruba 50 jaar
1962 – 2012

Met plezier brengen wij al 50 jaar het nieuws op Aruba.
Wij danken u voor uw loyaliteit.
U bent onze 'Amigoe'.
Hartelijk dank, namens het gehele personeel van Amigoe Aruba.

Wilt u kans maken op één van onze prijzen?
Doe dan mee met onze jubileumprijsvraag.

Amigoe ta bo Amigoe
www.amigoe.com

Jubileum prijsvraag

1. Wie was ruim 40 jaar directeur van Amigoe Aruba?
2. Noem twee aparte edities / bijlagen van de Amigoe
3. Op welke eilanden wordt Amigoe uitgegeven?

Naam:
Telefoonnummer:
E-mail adres:

1^{ste} prijs: Samsung Galaxy Note, **2^{de} prijs:** Apple ipad, **3^{de} prijs:** jaarabonnement, **4^{de} prijs:** halfjaar abonnement, **5^{de} prijs:** kwartaalabonnement

Lever uw antwoorden in bij het Amigoe kantoor.
Prijswinnaars worden bekend gemaakt in de Amigoe.

Radio- en telefoonstilte



ORANJESTAD — Radiozenders Bo Guia 88.9 FM en Power Radio 101.7 FM waren zondagavond korte tijd onverwachts uit de lucht door een 'storing' bij de stroomvoorziening locatie Jaburibari. Ook het mobiele netwerk van Setar lag er korte tijd uit. Medewerkers van Elmar en Setar kwamen direct poolshoogte nemen en zagen dat er vermoedelijk sprake was van sabotage. Een hoog voltagekabel was namelijk doorgesneden en een aantal zekeringskasten was beschadigd. Een generator nam gelukkig snel de stroomvoorziening over, waardoor de radiozenders en het mobiele netwerk kort daarna weer bereikbaar waren. Technici van Elmar repareerden de storing gisteravond provisorisch en zouden vandaag terugkomen om de kabel en de zekeringskasten op een goede manier te herstellen.

Chávez ook op Aruba de grootste

IN HET KORT

ORANJESTAD — Hugo Rafael Chávez Frías (58) heeft ook op Aruba de meeste stemmen gekregen. Met een totaal van 422 stemmen versloeg hij zijn grootste tegenstander, Henrique Capriles Radonski, die 373 stemmen kreeg.

In totaal brachten 814 Venezolanen, van de 1163 stemgerechtigden op Aruba, hun stem uit tijdens de Venezolaanse presidentsverkiezingen gisteren. De stemgerechtigden op Aruba konden van zes uur 's morgens tot zes uur 's avonds bij het Venezolaanse consulaat stemmen op hun favoriete kandidaat. Hoewel de politie op verzoek van het consulaat extra in de buurt patrouilleerde, verliep de verkiezing rustig. Bij het consulaat in de Paardenbaaistraat werden gisterochtend al vroeg rijen mensen gezien die hun stem wilden uitbrengen. De werknemers van het consulaat waren de eersten die, nog vóór het publiek, mochten stemmen. Dat werd rond zes uur gedaan. Korte tijd later werden de deuren geopend voor het publiek. Sympathisanten van zowel Chávez als Radonski waren aanwezig, maar hielden af-



Foto: Cybined

Vanaf 's morgens vroeg hebben Venezolaanse stemgerechtigden op Aruba gisteren hun stem uitgebracht op hun favoriete verkiezingskandidaat.

stand van elkaar om zich ongestoord te kunnen registreren. De Venezolaanse consul op Aruba was overigens niet op het eiland. Hij was naar zijn geboorteland gegaan om daar zijn stem uit te brengen. Dit verstoorde het electorale proces geenszins al dus het consulaat, want hij werd adequaat vervangen door Yolimar Villalba.

Het nieuws dat de huidige Venezolaanse president Chávez opnieuw is herkozen, werd gisteravond rond tien uur bekendgemaakt. Het is de derde keer dat Chávez is herkozen sinds hij bijna veertien jaar geleden president werd. Met 54 procent van de stemmen bleef hij zijn tegenstander voor, die uiteindelijk ongeveer 45 pro-

cent van de stemmen kreeg. Bij de vorige verkiezingen in 2006 won Chávez nog met 27 procentpunten verschil. De opkomst afgelopen zondag was 81 procent, vergeleken met 75 procent in 2006. Volgens de oppositiepartij heeft de president veel geld uit de staatskas gebruikt om zijn eigen verkiezingscampagne te bekostigen.

Minister Spies voor Genootschap Aruba Nederland

‘Aruba bruggenhoofd is uitstekend idee’

ORANJESTAD/DEN-HAAG — Tijdens de jaarlijkse bijeenkomst van het Genootschap Aruba Nederland heeft demissionair minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties gesproken over onder andere de ambities van Aruba om als bruggenhoofd te fungeren tussen Europa en Latijns-Amerika. “Een uitstekend idee”, aldus Spies.



Voorzitter Gerda Meijerink van het Genootschap Aruba Nederland en minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties na het officiële gedeelte.

Ze is dan ook zeer verheugd over het plan van Aruba om volgend jaar april de conferentie 'Europe meets the Americas' te organiseren. Spies licht in haar toespraak toe dat deze als doel heeft om Aruba in de markt te zetten als springplank en toegangspoort voor Nederlandse en Europese ondernemingen naar Latijns-Amerika. En volgens haar is Nederland vanzelfsprekend altijd bereid om mee te denken over de organisatie van een dergelijk evenement. Aansluitend hierop haalt zij de ambitie van Aruba als bruggenhoofd aan. “De goede contacten van de lokale bevolking, hun talenkennis en hun ervaringen met de gewoontes en gebruiken in de regio, maken hen tot

nuttige zakenpartners voor ondernemers die hun producten willen afzetten op Latijns-Amerikaanse markten.” In november vertrekt er, met vertegenwoordigers van de Nederlandse regering en het bedrijfsleven, een economische missie vanuit Nederland naar Brazilië. “En namens Aruba zal premier Eman deelnemen aan deze missie.”

Gastheer

Dat Aruba afgelopen week voor de derde keer de conferentie 'Green Aruba' organiseerde, is volgens haar prijzenswaardig. Net als de samenwerking met TNO. “Dat geeft wel aan dat Aruba voorop wil lopen op het gebied van duurzame energie.” Spies

zegt ook dat het de bedoeling is dat Aruba begin volgend jaar gastheer is van de Koninkrijksconferentie. Een concrete datum is nog onbekend, maar volgens haar staat dus wel vast in welk land van het Koninkrijk de conferentie plaatsvindt.

Vijfsterren

Ook waarnemend directeur van het Arubahuis Shandra John was aanwezig. Ze benadrukt het belang om de eigen Arubaanse culturele identiteit te koesteren zonder te vergeten dat het zijn van Koninkrijksburger onlosmakelijk deel uitmaakt van die identiteit. Vervolgens gaf zij een overzicht van de vele positieve ontwikkelingen die de

Arubaanse regering in gang heeft gezet en haalde om dat te illustreren een uitspraak van premier Mike Eman aan: “Wij willen niet alleen vijfsterren hotels voor de toeristen, maar ook vijfsterren scholen, vijfsterren gezondheidszorg en vijfsterren wijken voor onze burgers.”

Jubileumjaar

In 2013 bestaat het Koninkrijk 200 jaar, een jubileumjaar voor alle landen en dus ook voor Aruba. Spies geeft aan dat de relatie tussen Nederland en Aruba al veel ouder is. “Al bijna 400 jaar hebben beide landen een hechte band.” En volgens Spies vullen beide landen elkaar aan, profiteren ze van elkaars sterke kanten met de voordelen die dit oplevert en kan op die basis nog lang voortgebouwd worden. “Uw genootschap heeft daar de afgelopen vijftien jaar zeker een rol in gespeeld.”

Het in 1997 opgerichte Genootschap Nederland-Aruba heeft 224 deelnemers, biedt een platform voor uitwisseling van standpunten en gedachten over de relatie tussen Aruba en het Koninkrijk en zet zich in voor versterking van de banden tussen Aruba en Nederland.

‘Ook duurzaamheid in financiën overheid’

ORANJESTAD — Het is niet voldoende om alleen te wijzen op onze morele verantwoordelijkheid om bij te dragen aan een duurzame wereld door te kiezen voor groene energie. Dat zegt MEP-parlementariër Xiomara Maduro in reactie op de Green Conference vorige week. Het Statenlid in de oppositie vindt dat het kabinet-Eman zich ook moet uitspreken over een morele verantwoordelijkheid om de overheidsfinanciën duurzaam te houden. “Zodat ons land de kosten van groene energie kan dragen voor de toekomstige generatie.” Immers is tijdens de Green Conference terecht gesteld, vindt Maduro, dat groene energie niet goedkoper is en dat het dus een inspanning vereist om bij te dragen aan een duurzame wereld voor de volgende generatie. Maar, geeft ze als kritiek, dan hadden

premier Mike Eman (AVP) en Financiën-minister Mike de Meza (AVP) toen dus ook moeten praten over een duurzaam financieel beleid voor Aruba. De parlementariër wijst in dit verband opnieuw op het jaarverslag van de Centrale Bank van Aruba die meldt dat de tekorten en schulden van de overheid nog nooit zo hoog zijn geweest. Daarbij blijven de inkomsten achter en groeien de kosten van het overheidsapparaat. “Dit zorgt ervoor dat ons tekort en onze schulden alle normen overschrijden van een financieel verantwoordelijk en duurzaam beleid”, meent Maduro. “Dus als deze bestuurders ons op onze verantwoordelijkheid wijzen om bij te dragen aan een duurzame wereld, wie wijst hén dan op hun verantwoordelijkheid voor duurzame en verantwoordelijke overheidsfinanciën?”

Leenrente en reserves blijven gelijk

ORANJESTAD — De Monetary Policy Committee (MPC) van de Centrale Bank van Aruba (CBA) heeft afgelopen maand besloten om de reserveverplichting, het verplichte percentage aan passiva dat banken en andere kredietinstellingen bij het CBA moeten aanhouden, ongewijzigd te laten op 11 procent. Ook de beleningsrente, het

rentetarief waartegen banken bij de Centrale Bank kunnen lenen, blijft hetzelfde met 1 procent. Reden hiervoor is dat de buitenlandse actief, ondanks een daling in de netto buitenlandse reserves van 13,9 procent in juli 2012 (vergeleken met december 2011), 'op een adequaat niveau bleven' ten opzichte van het Bruto Binnenlands Product (BBP), de

geldhoeveelheid en het aantal maanden dekking met betrekking tot betalingen uit hoofde van de lopende rekening door de netto buitenlandse activa. De inflatie in juli is vergeleken met een jaar geleden gedaald tot 0,4 procent. De 12-maandsinflatie bedroeg 4,4 procent. Het aantal bedrijfsleningen steeg met 5,2 procent vergeleken met vorig jaar.

‘Joran bezwangert vriendin’

ORANJESTAD/LIMA — De Peruaanse vriendin van Joran van der Sloot is drie maanden zwanger. De Nederlander zou haar tijdens een gevangenisbezoek zonder toezicht hebben bezwangerd.

“Een test heeft het uitgewezen”, zegt Joran telefonisch tegen het Nederlandse dagblad *De Telegraaf*. Hij vertelt dat het geen bewuste keuze was om vader te worden. “Leidy zei dat ze de pil was vergeten. Ze wil geen abortus vanwege haar katholieke geloof.” De advocaat van Joran, Maximo Altez, wil de zwangerschap

niet bevestigen omdat het 'om een persoonlijke kwestie zou gaan'. Wel zegt hij dat ze het 'niet voor niets zullen schrijven' en 'waar rook is, is vuur'. Vorig jaar waren er al geruchten dat Joran een zoon zou hebben. De moeder zou hij enkele dagen na zijn opsluiting in de Castro Castro-gevangenis hebben ontmoet. Toen werd dat gerucht niet bevestigd. Nu zegt hij daarover: “Dat was onzin. Dit keer is het wel echt.” Joran werd begin dit jaar veroordeeld tot 28 jaar gevangenisstraf en een geldboete wegens de moord en roof op Stephany Flores, op 30 mei 2010 in zijn

hotelkamer in de Peruaanse hoofdstad Lima. Nadat hij zijn straf in Peru heeft uitgediend, wacht hem nog een rechtszaak in de Verenigde Staten. Daar wordt hij verdacht van afpersing van de moeder van Natalee Holloway. In de verdwijning van Natalee op 30 mei 2005 op Aruba is Joran nog altijd de hoofdverdachte. Wegens gebrek aan bewijs is hij hier echter nooit voor vervolgd. Wanneer Joran echter met zijn Peruaanse vriendin trouwt, is de kans klein dat hij aan de VS wordt uitgeleverd, aldus *De Telegraaf*. Hij zou dan namelijk de Peruaanse nationaliteit krijgen en

Peru levert geen eigen onderdanen uit.

Illegalen betrappt met drugs

ORANJESTAD — De Kustwacht Caribisch Gebied onderschepte in de nacht van vrijdag op zaterdag ten westen van Aruba een vaartuig van het type Yola. Aan boord bevonden zich zes personen, allemaal met de Colombiaanse nationaliteit. Ze zijn aangehouden en worden verdacht van illegale immigratie en drugstransport. De kustwacht trof aan boord namelijk balen met verdovende middelen aan. In de buurt van het bootje vond de kustwacht nog eens vijf balen met verdovende middelen. De opvarenden en de drugs zijn naar de kustwachtsteiger in Savaneta gebracht, waar ze werden overgedragen aan de politie die de zaak verder onderzoekt.



SIAD is één van Aruba's grootste overheidsdiensten met ruim 500 medewerkers.

De dienst bestaat uit 3 eenheden: Dirección di Impuesto y Aduana, Servicio di Impuesto en Servicio di Aduana.

Dirección di Impuesto y Aduana is belast met het ontwikkelen van fiscale wetgeving en het daarbij behorende beleid.

Servicio di Impuesto is belast met het primaire belastingproces, nl. het heffen, innen en controleren van belastinggelden.

Servicio di Aduana is belast met het proces van invoerrechten en accijnzen.

Servicio di Impuesto
is op zoek naar:
Heffingsmedewerkers

Als **Heffingsmedewerker** zul je je werkzaamheden uitvoeren binnen een team. Je wordt belast met het geheel van vaktechnische heffingswerkzaamheden (inhoudelijke beoordeling) ter vaststelling van aanslagen en het verstrekken van inlichtingen.

Samen met je overige teamgenoten zul je werken aan de realisering van de doelstellingen van het team en Servicio di Impuesto.

Aan welke eisen moet je voldoen?
Je hebt een wetenschappelijke opleiding Fiscaal Recht of Fiscale Economie. Je hebt ervaring in de toepassing van wettelijke regelingen, voorschriften en procedures en je kunt omgaan met bedrijfs- en fiscaalvertrouwelijke informatie. Je hebt een klant- en servicegerichte houding en beschikt over goede contactuele, relationele, schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheid in de talen Nederlands, Engels, Papiamentu en Spaans.

Wat wordt er geboden?
Bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en de Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Interesse?
Richt je sollicitatiebrief en CV binnen **1 week** na verschijning van deze advertentie aan: het waarnemend Hoofd van Servicio di Impuesto, dhr. M.J.M. Arends, Camacuri 2, Oranjestad, Aruba. Of per e-mail naar sollicitatie@siad.aw.

Meer informatie?
Neem dan contact op met dhr. drs. R.H. van Holland, Specialist Inkomstenbelasting/Loonbelasting/Winstbelasting. e-mail rvan holland@siad.aw of tel. 522-7458.

Vooral dankzij Oscar, Pete en Sven

Tweede avond ‘duivels’ goed



Oscar de Leon op het podium van het jazzfestival afgelopen zaterdagnacht.

ORANJESTAD — De tweede avond van het Caribbean Sea Jazz Festival was volgens bezoekers, die beide dagen van het festival ‘deden’, de beste. De reacties waren vooral positief over Sven Hammond Soul, Pete Philly en de ‘duivel van de salsa’ Oscar d’León.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Sven zette al eerder het publiek op zijn kop vorige week bij Café The Plaza en op het jazzfestival was dat niet anders. Indruk maakte ook Pete Philly, hoewel de jeugd nog wat moest wennen en de ouderen niet altijd wisten wat ze met hem aan moesten. Zijn sound is nieuw, experimenteel met gevoelige teksten. Philly danste, sprong en probeerde op vele manieren het publiek mee te krijgen, maar de mensen durfden pas bij de laatste nummers wat

meer te reageren. Tot teleurstelling zo bleek achteraf van de zanger. Hij benadrukte dan maar dat hij vooral voor zijn vader kwam. Deze zat ook in een rolstoel vooraan het podium en was zichtbaar ontroerd. Liefde van het publiek kreeg Oscar d’León even daarna wel massaal. Misschien ook omdat er veel landgenoten in het publiek waren. Hoe hoog zijn ster ook is gerezen, D’León geeft geen afkankertjes of raffelt verplichte nummers af. Wie hem vaker heeft gezien, weet dat elk concert eigenlijk uniek is en lang.

Zo’n twee uur werd er gespeeld en zeker niet alleen salsa. D’León geeft ook alle ruimte aan zijn muzikanten, maakt grappen en brengt een bijzondere gastmuzikant op het podium, de Nederlandse trompettist Maite Hontelé. De opzet van het jazzfestival was dit jaar veel ruimer opgezet, met prachtige podia en een uitstekende organisatie. Van de intake van kaarten tot aan drinken halen, op tijd laten beginnen van de optredens en zelfs de verwijdering van een paar vechtersbazen tijdens het concert van D’León. Minder gezellig was dit keer wel het eetgedeelte. De eetkramen met zitjes in het midden tijdens de vorige festivals werden gemist.

Al 262 jaar een ‘rusthaven’

ORANJESTAD — Afgelopen week waren er allerlei festiviteiten om te vieren dat de kapel van Alto Vista 262 jaar bestaat. Gisteravond vond een speciale dienst plaats, die werd opgedragen aan bisschop Luis Secco, waarbij nogmaals werd stilgestaan bij de geschiedenis en het 262-jarig bestaan. Op de foto is te zien dat er veel belangstelling was onder andere van veel trouwe gelovigen. En naast alle pastoors van het eiland was ook premier Mike Eman (AVP) aanwezig. Hij stond stil bij de geschiedenis en sprak over een memorabele week die de verbinding tussen de gelovigen en het geloof versterkt. Daarbij is de kapel volgens hem een belangrijke haven van rust. Ook benadrukte hij dat de katholieke kerk belangrijk werk verricht voor de samenleving en hoop en kracht biedt. In het jaar 1750 begon de geschiedenis van de kapel, toen bouwde de Spaanse missionaris Domingo Antonio Silvestre op deze plek een katholieke kerk. Inmiddels is het een bekende plek voor de bewoners van Aruba en een trekpleister voor toeristen.



Scuba Aruba

ORANJESTAD — Tijdschrift Scuba Sport heeft in zijn recente uitgave Aruba op de voorpagina gezet en een uitgebreide rapportage gemaakt over de duiklocaties op ons eiland.

Aruba Tourism Authority (ATA) is dan ook erg enthousiast over de aandacht van het magazine en vooral over de positieve informatie die het blad over ons land geeft. Zo roemt Scuba Sport ons eiland vanwege ‘de vriendelijkste mensen in de Cariben’ en stelt het blad dat ons eiland ‘vrijwel drugs- en insectvrij is’. Maar

ook de lage criminaliteitscijfers van ons eiland en de veiligheid worden genoemd. Het tijdschrift schuwt zelfs het onderwerp van de twee vermiste Amerikaanse vrouwen (Natalee Holloway en Robyn Gardner, red.) niet. “Dat zijn duidelijk uitzonderingen op de regel”, schrijft het blad. “Amerikaanse steden zouden willen dat ze zo’n laag criminaliteitscijfer zouden hebben.” Verder is het duikmagazine ook erg te spreken over het gebrek aan vuil en afval op de duiklocaties. Dit is mede te danken aan de jaarlijkse Reef Care actie, die sinds 1994 door

Castro Perez en Byron Boekhoudt wordt georganiseerd, aldus Scuba Sport. “Talloze vrijwilligers verwijderen jaarlijks meer dan twee ton afval van de stranden, kuststroken en duiklocaties.” Van de duiklocaties worden de scheepswrakken Antilla, Pedernales en Star Gerren uitgelicht. Ook wordt Barcadera Reef genoemd, alsook Pos

Chiquito en Baby Beach. Het duikmagazine wordt maandelijks verspreid in meer dan 300 duikshops in de Verenigde Staten. Het blad besteedt aandacht aan duiken, maar ook aan andere watersporten en evenementen. In totaal worden 15.000 stuks geprint en wereldwijd lezen talloze duikliefhebbers de digitale editie.

Fit Kids bij Ibisa

ORANJESTAD — Sportinstituut Ibisa begint vanaf vandaag met een nieuw project, Fit Kids. Deelname is gratis en is op vaste tijden, namelijk van drie tot vijf uur ‘s middags. Fit Kids is elke maandag en woensdag in Sportcentrum San Nicolas. De instructeur is Glenon Eights. Op maandag en donderdag geeft instructeur

Rodrigo Ramirez kinderen les in Parke Jaburibari. En op woensdag en vrijdag kunnen kinderen terecht in Centro di Barrio Piedro Plat, bij instructeur Joel Martijn. Wie meer wil weten over Fit Kids, kan telefonisch contact opnemen met Edgard Erasmus via nummer 582-4987 of met Ibisa via nummer 584-8903 / 584-4213.

Overleden

Ann Isidore	02-10-2012
Gregora Geerman – Angela	02-10-2012
Mrs. Beatrice A. Kruythoff – Rey	03-10-2012
Filomena Richardson – Wild	03-10-2012
Jacintho Danjo	04-10-2012
Gregorio Geerman	06-10-2012
Lucia Koolman – van der Biezen	07-10-2012

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

AGENDA

KANTOORUREN Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. ***** WACHTREGELING DOKTOREN maandag 8 oktober via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833 . Oranjestad: via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oubser Hospitaal. Tel. 587-4300 . ***** PRO LECHI MAMA (PLM) Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 . INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding)	geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9. NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 567-3740 of 593-0338. COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101 . Fax 583-3334 . STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444 ; fax 582-4411 . Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijlzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444 . Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.
---	---



Wij zijn op zoek naar medewerkers/sters groepsbegeleiding voor onze naschoolse opvang voor verstandelijk gehandicapten bij Traimerdia Sonrisa.

Verenisten:

- Een afgeronde M.B.O. opleiding (minimaal niveau 3) met specialisatie gehandicaptenzorg
- De Nederlandse nationaliteit bezitten en ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van Aruba
- Minimaal 20, maximaal 40 jaar oud
- Affiniteit hebben voor het werken met personen met een verstandelijke handicap
- Leergierig en bereid zijn om zich te laten vormen en scholen in de ontwikkelingen in de kinderopvang voor verstandelijk gehandicapten
- Bereid zijn bij te dragen aan een gezonde vorming van de verstandelijk gehandicapte jeugd
- Over goede communicatieve vaardigheden beschikken
- Beschikken over een grote mate van verantwoordelijkheidsgevoel en van teamgeest
- Flexibele, energieke en creatieve persoonlijkheid, evenals een positieve instelling
- Goede lichamelijke gesteldheid (gezondheid en beweging)
- Ervaring in het werken met verstandelijk gehandicapten is een pré
- Het beheersen van het Papiaments en het Nederlands in woord en geschrift

Taakomschrijving:

- Verantwoordelijk voor het begeleiden en stimuleren van een groep van 6 tot 8 personen met een verstandelijke handicap van het speciaal onderwijs, bij alle activiteiten die de naschoolse opvang Traimerdia Sonrisa biedt;
- Het schriftelijk maken van de weekplanning en het treffen van alle voorbereidingen voor het optimaal kunnen functioneren gedurende de werktijden in het centrum;
- Het bijhouden van diverse rapportages, waaronder de presentielijst en het kind-volgsysteem;
- Het schoonhouden van de gebruikte ruimtes en materiaal;
- Het volgen van scholing en het bijwonen van vergaderingen zowel in het centrum als met Bureau Traimerdia;
- Een benoeming voor 31 uur bestaande uit het dagelijkse, van maandag t/m vrijdag, gedurende 5 uur begeleiden en stimuleren van de groep, 3 uur verplichte scholing per week (in de ochtend- en/of avonduren), 3 uur t.b.v. voorbereidingswerkzaamheden en het bijwonen van vergaderingen.

Geboden worden:

- Een prettige en uitdagende werksfeer.
- Een benoeming volgens arbeidscontract voor 2 jaar bij Dienst Publieke Scholen (DPS).
- Salaris conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 (rangensstelsel groepsbegeleidingspersoneel)

Sollicitaties:

Een lichamelijke conditie test, een snuffelstage en een evaluatiegesprek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitanten dienen een sollicitatiebrief, gericht aan de Minister van Justitie en Onderwijs, dhr. Mr. Drs. A. Dowers, vergezeld van het ingevulde sollicitatieformulier met bijlagen, uiterlijk 22 oktober 2012 in te dienen bij Bureau Traimerdia, Codemsa Building, Cumana 69.

Informatie:

Voor sollicitatieformulieren en verdere informatie verband houdende met de sollicitatie kan men terecht bij Bureau Traimerdia, telefoonnummer 582-8794 / 582-8796.



University of Aruba

Toelating tot de Universiteit

Personen die de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de vooropleidingseisen van de studie aan de Universiteit, kunnen een toelatingsexamen (colloquium doctum) aﬃeggen om alsnog tot de betreﬀende studie te worden toegelaten.

De studierichtingen zijn:

- Faculteit der Rechtsgeleerdheid
- Financieel Economisch Faculteit
- Faculty of Hospitality, Tourism & Management Studies
- Faculty of Art & Sciences:
 - * Social Work & Development
 - *Organization, Governance & Management

Kosten per examenonderdeel
Awg. 125.00 (excl. Nederlands)

Kosten voor het onderdeel Nederlands
Awg. 200.00

Uiterlijk inschrijfdatum:

Maandag 15 Oktober, 2012

Uiterlijk betaald datum:

Maandag 22 Oktober, 2012

Voor aanvullende informatie en aanmeldingen kan contact worden opgenomen met de Office of Student Affairs (OSA) van de Universiteit van Aruba (naast Superfood) op de L.G. Smith Blvd 158.

Tel: 588-9946

Kantooruren:

Maandag t/m Donderdag van
9:00-12:30 14:00-16:00



50
jaar

50 jaar nieuws in Amigoe Aruba

Weet u nog?



Minister Laclé opent de eerste Caribbean Tax Conference waar onder andere gesproken werd over verdragen ter voorkoming van dubbele belasting.

Dit jaar bestaat de Arubaanse editie van Amigoe 50 jaar. Een turbulente halve eeuw waarin vele veranderingen hebben plaatsgevonden die Amigoe allemaal heeft meegemaakt. Om dit jubileum te vieren, blikken wij dagelijks terug op het nieuws dat in die periode is verschenen. Vandaag de Amigoe van 8 oktober 1992.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Het is geen verrassing dat de krant vol staat met berichten over de Bijlmerramp, het is dan net vier dagen geleden dat de ramp zich voltrok. Op de voorpagina is het bericht dat er 'misschien minder doden zijn dan eerst was gevreesd'. Daarin gaf burgemeester Van Thijn van Amsterdam aan 'voorzichtig optimistisch te zijn' over het aantal dodelijke slachtoffers van de vliegcrash. En tijdens een persconferentie 'stelde hij Antilliaanse gedupeerden gerust'. Zij waren namelijk niet te spreken over de wijze waarop de hulp-

verlening aan hen verloopt. Daarbij werd onder meer gewezen op het voorschot, van circa 400 gulden, dat de Antilliaanse slachtoffers kregen. Maar ze moesten dan wel op voorhand tekenen dat er later 100 gulden op hun uitkering zou worden ingehouden. En bij sommige woningbouwverenigingen moesten ze een voorschot betalen. "Terwijl deze mensen echt niets meer hebben: geen huis, geen geld en geen familie", zei psycholoog J.A. Jacobus in *De Telegraaf*. In Willemstad, bij het crisiscentrum, werd 'het steeds chaotischer omdat steeds meer mensen steeds zenuwachtiger werden dat ze nog niets van familie hadden gehoord'. Het crisiscentrum had zeven telefoonlijnen uitstaan die tijdens kantooruren continue werden bemand. En in Nederland werd een telefoonlijn vrijgemaakt voor het bellen naar de Antillen, Aruba en Suriname.

Mislukking
Op Aruba was er commen-

taar op het 'halsoverkop bekend maken' van een plechtige openbare vergadering van de Staten van Aruba die ochtend. Twee kranten brachten 's morgens een kleine advertentie met daarin de aankondiging van deze bijeenkomst. Een krant vermeldde daarbij geen aanvangstijd, verder werd het bericht niet gecommuniceerd. 'De herdenking werd een zuiver politiek gebeuren waar de Arubaanse bevolking bij ontbrak'. Omdat er 'zonder twijfel' veel belangstelling onder de Arubaanse bevolking zou zijn geweest om de bijeenkomst bij te wonen, werd 'de gang van zaken betreurd en afgekeurd'. Volgens de commentator was dat, wat 's ochtends 'een nationaal gebeuren en steun voor velen had moeten zijn, helaas uitgelopen op een mislukking'. Daarbij wordt gesteld dat 'het feit dat veel mensen tijdens deze moeilijke dagen ontzettend veel verdriet hebben en in grote onzekerheid moeten leven omdat er nog geen officiële bevesti-

gingen zijn, doorslaggevend moet zijn voor regeerders om deze situatie op een professionele en verantwoorde wijze aan te pakken'.

Tropisch uitje met Hollandse nieuwe

Voor veel mensen op Aruba stond de tijd stil. Toch was er ook ander nieuws, waaronder het uitkomen van een nieuw boek van René van Nie, onze vaste columnist, met als titel 'Een tropisch uitje met Hollandse nieuwe'. Een bundel 'kostelijke verhalen over het wel en wee van de makamba's in de tropen'. In een tijdsbestek van drie jaar publiceerde hij drie werken. Het eerste boek 'Kouwe kak in Tropenland' haalde tot dan toe drie drukken met in totaal bijna tienduizend exemplaren. Van het tweede boek 'Een strand vol witte billen' waren op dat moment zesduizend stuks verkocht.

Rode strik

Fada, de anti-drugsorganisatie, deed een oproep aan de bevolking om een rode strik te kopen en deze aan de auto te bevestigen ten teken dat de anti-drugsweek werd gesteund. De start van die week zou de volgende dag plaatsvinden. Hierbij zou aan gouverneur Olindo Koolman en aan de leden van de ministerraad de eerste rode strik worden overhandigd.

En verder

De minister van Financiën Roland Laclé (MEP) opende in Hyatt Regency hotel de 'First Caribbean Tax Conference'. En het Arubaans historisch museum kreeg subsidie van het Prins Bernhard Fonds (PBF) om een gedeelte van de reorganisatie en vernieuwing van het Arubaans museum te financieren.

Morgen in deze rubriek:
9 oktober 1993.

Drukke open dag brandweer



Foto: Linda Reijnders

Kinderen mogen als de echte brandweer met de waterslang spuiten.

ORANJESTAD — Brandweerkazerne Tanki Flip opende gisteren haar deuren voor het publiek. Vanaf tien uur 's ochtends tot vier uur 's middags konden bezoekers zich een dag brandweervrouw of -man wanen.

door **Linda Reijnders**

"Wij verwachten best wel wat mensen op deze open dag, want vorig jaar was het ook een geslaagde dag", vertelt brandweercommandant Edward de Cuba tijdens de open dag. Hij kon vanmorgen *Amigoe* niet zeggen hoeveel bezoekers de open dag heeft getrokken. "Het was wel een drukke dag."

De open dag vond plaats in het kader van Fire Prevention Week, die vrijdag

voor de 37ste keer van start ging. Rond de klok van tien was er nog weinig leven op de kazerne. Een handvol bezoekers liep zoekend rond, hier en daar was een brandweerman. De stormbaan, waarbij kinderen over obstakels klimmen en met brandblussers in de weer gaan, lag er nog verlaten bij.

Het parcours blijkt pas om half één open te gaan. Brandweercommandant De Cuba vertelt op vragen van ongeduldige bezoekers dat 'de verantwoordelijke commandant voor deze stormbaan vanochtend nog een mountainbikewedstrijd moest fietsen, dus daar wachten wij nu even op'.

Het is maar goed dat er geen brand is, vandaag wordt er weinig geblust,

lacht een bezoeker.

Boorkoppen en knijpkoppen

De opzet van deze open dag is echter wel duidelijk en voorbereid: de bezoeker kan naar verschillende stations lopen waar een voertuig ter bezichtiging klaarstaat of waar een activiteit wordt uitgevoerd. Bezoekers konden de nieuwe brandweerwagens in, achter het stuur kruipen, door de wagen lopen en het materieel bekijken wat de brandweer bij branden inzet, zoals boorkoppen en knijpkoppen die aansluitbaar zijn op de waterslang, verschillende dikten slangen, helmen en kleiner gereedschap. De brandweertap die naar de bovenkant van de wagen leidt, kon worden beklommen. Ook stond er een ambulance, waar het publiek in mocht om de apparatuur te bekijken.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Wit en zwart'.



De techniek staat voor niets en kan veel geld opbrengen. Een trouwe kennis op Curaçao liet me weten dat er door de afgezette premier Schotte 350 gulden geboden wordt voor elke stem bij de komende verkiezingen. Je moet dan alleen een foto maken van je ingevulde stembiljet als bewijs en dan is het kassa. Aan geld geen gebrek bij Schotte, want hij wordt door een aantal, mogelijk zeer dubieuze, mensen heel ruim financieel gesteund, is de algemene mening. Nu kan je volgens mij Schotte toch wel een halt toe roepen door in de eerste plaats fototoestellen en mobiele telefoons met camera uit het stembokje te weren. Die regel moet naar mijn mening toch ingevoerd kunnen worden. En die wet om mensen die minister willen worden te screenen, moet nu écht wet worden. En als ik het goed begrijp allemaal, komt Schotte dan nooit door die screening heen. Maar daar wordt op dit moment ook oppositie tegen gevoerd, wist mijn bron op Curaçao te melden. Een heel gedoe dus op het voormalige zustereiland Curaçao waar Nederland alleen maar miljarden aan mag geven. Anders dan op Aruba worden de macamba's op Curaçao en de Nederlandse regeerders door velen nog altijd als bron van alle kwaad gezien. Het werkt daar nog altijd prima de Hollanders als slavendrijvers aan te merken en in het moederland trekken ze maar al te makkelijk het boetekleed aan. Nu was onze houding

van bijna 180.000 gulden in de genoemde zeven maanden. De kosten van deze reizen zijn als bijlage bij het rapport gevoegd, omdat voor al deze bedragen tot nu toe 'de afrekeningen achterwege zijn gebleven'. Kijk, zo wil ik ondanks mijn afkeer voor reizen ook wel heel luxe in het rond toeren op kosten van de belastingbetalers.

Zonder de bonnetjes te hoeven inleveren. En dan kan ik me zelfs veel massages met of zonder *happy end* laten welgevallen. Nu zou ik het totale reisbudget van onze regeerders toch ook graag openbaar gemaakt zien. Ik denk dat we zullen schrikken. Met of zonder bonnetjes. De Hollanders waren door de eeuwen heen een reislustig volkje. Per boot allemaal.



CHEVROLET

CRUZE

Starting from
AWG. 45,000

- High Strength Steel Safety Cage
- Stabilitrak Electronic Stability Control System with Traction Control
- 4-wheel ABS
- Remote anti-theft alarm system
- Engine immobilizer
- Optimized fuel efficiency
- 2012 Automotive Best Buy Award

STERN
Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838

Naambord Pedro Matrona bij rotonde onthuld



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De dienst Openbare Werken (OW) heeft onlangs het nieuwe naambord van de rotonde in Noord-Zapateer op de weg naar Sta. Catharina (bij de ingang van het kantoor van Robby's Lottery) onthuld, dat gewijd is aan de legendarische voetballer Pedro Matrona. De voetballer maakte onder andere deel uit van de voetbalselectie van de Curaçaose Voetbalbond (CVB) tijdens de Olympische Spelen van Helsinki, nu zestig jaar geleden. Matrona wordt tevens geëerd als een van de Antilliaanse olympiërs op het Nederlands-Antilliaans Olympians-monument op vliegveld Hato.

Schotte wilde Corallo ‘belangrijke positie’ geven

Vervolg van pagina 1

Persbureau Reuters schreef daarover dat de voormalige voorzitter van Banca Popolare di Milano (BPM) Massimo Ponzellini in verband met een onderzoek naar leningen door de bank was gearresteerd. Het Openbaar Ministerie in Milaan vermoedt dat enorme leningen werden toegekend, mede door de vervalsing van evaluatieprocedures bij de bank en gegeven in ruil voor 5,7 miljoen euro aan steekpenningen.

Het zou onder meer gaan om een lening van 148 miljoen euro aan gaming-bedrijf Atlantis-BPplus van Corallo. De derde persoon waartegen een arrestatie-

bevel werd uitgevaardigd was Antonio Cannalire, een persoon met belangen in de gaming-industrie die close is met Ponzellini.

Corallo is nog voortvluchtig, op St. Maarten is hij niet meer gesignaleerd. Hij gaf vorige maand aan G3 Global Games and Gaming Magazine een interview, waarin hij zichzelf en zijn bedrijf verdedigt.

Welke functie Schotte voor Corallo op het oog had, wordt niet gezegd. Ook niet wat hij precies bedoelde met ‘a note on the reputation that Mr. Corallo has’. Er bestaat in Italië wel zoiets als een bewijs van goed gedrag (certificato di buona condotta), maar daar wordt

in de brief niet specifiek naar gevraagd. In ieder geval is Corallo door het kabinet-Schotte uiteindelijk noch voorgedragen noch benoemd in een functie.

Opmerkelijk is dat eerder een werknemer van Corallo, ceo van Atlantis Casino op St. Maarten Rudolf Baetsen, werd voorgedragen door het kabinet-Schotte als president-commissaris van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank. De Commissie Onderzoek Curaçao onder leiding van Paul Rosenmöller stelde over deze voordracht in haar rapport van 30 september 2011: “De voordracht door de Curaçaose regering van de heer Baetsen voor de po-

sitie van president van de Raad van Commissarissen van de CBCS paste niet in het functieprofiel voor het uitoefenen van deze functie, waar de hoogste eisen aan dienen te worden gesteld, en wekte daardoor de indruk dat deze voordracht was ingegeven door andere motieven. De fractievoorzitters van de coalitiepartijen hebben de minister-president in april van dit jaar verzocht om die benoeming niet door te laten gaan, mede in verband met de taak van de Staten om toe te zien op de integriteit van de CBCS.” Op 31 maart 2011 bedankte Baetsen voor de functie vanwege de controverse die was ontstaan rond zijn kandidatuur.

Corallo zou een zaken-vriend zijn van Robbie dos Santos, de eigenaar van Robbies Lottery. Dos Santos is zelf verdachte in het Bientu-onderzoek; financier van de MFK, de partij van ex-premier Schotte; en broer van ex-minister van Financiën George ‘Jorge’ Jamaloodin en Amparo dos Santos, die in verschillende Raden van Commissarissen zit voor Pueblo Soberano.

Griffier Cijntje legt schorsingsbesluit naast zich neer

WILLEMSTAD — Griffier Silvin Cijntje blijft op zijn werk verschijnen. De openbare Statenvergadering waarin hij is geschorst, had achter gesloten deuren moeten plaatsvinden. Dat schrijft Cijntje in een brief aan Dean Rozier, de Statenvoorzitter van het afgesplitste parlement, dat uit twaalf leden bestaat.

Volgens Cijntje moeten personeelsaangelegenheden van de griffie altijd achter gesloten deuren plaatsvinden. Dat staat in het Reglement van Orde van het parlement. In artikel 19 staat dat ‘Gelet op het recht van privacy van betrokkenen is het niet gewenst dat de beraadslaging over deze personen in een openbare vergadering plaatsvindt’. Volgens Cijntje zijn zijn rechten als griffier publiekelijk geschonden. Ook heeft hij kritiek op het feit dat hij zich niet eerst heeft kunnen verweren. In de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA)

staat dat ambtenaren eerst op de hoogte moeten worden gebracht van een eventuele disciplinaire maatregel tegen hen. De ambtenaar krijgt ten minste zeven dagen de tijd om zich te verweren. Daarnaast treedt een disciplinaire maatregel pas in als deze in een decreet is vastgelegd. Cijntje verbaast zich erover dat het afgesplitste parlement een onderzoek naar zijn handelen wil instellen, omdat hij altijd duidelijk zijn standpunt heeft verwoord, zowel schriftelijk als verbaal. Cijntje erkent Rozier niet als Statenvoorzitter. Volgens hem is de benoeming

van Rozier niet correct gegaan. Daarom is volgens hem Ivar Asjes (PS) nog steeds de Statenvoorzitter. Oud-griffier Franklin Hanze, die door de groep van twaalf is benoemd als waarnemend griffier, wordt ook niet door Cijntje erkend. Daarom blijft hij op zijn stoel zitten. Ook Asjes maakt nog steeds de dienst uit in het Statengebouw. De Statenvergaderingen, die deze week zouden plaatsvinden, zijn door hem afgelast. Dat komt deels door de aanstaande verkiezingen van 19 oktober, maar ook doordat de laatste Statenvergaderingen geen doorgang konden vinden omdat er geen quorum kon worden gevormd. Het parlement van Asjes wordt gesteund door een minderheid van negen leden van de politieke partijen MFK, PS en MAN.

Publieksdiensten overheid woensdag gesloten

WILLEMSTAD — In verband met de nationale feestdag op 10 oktober zijn alle afdelingen, die vallen onder ‘publieke dienstverlening’ van de overheid, ge-

sloten. Hiertoe behoren bijvoorbeeld het rijbewijsbureau, het bevolkingsregister en de burgerlijke stand, het nationale archief en het CBS. Ook kunnen mensen

daarom op deze dag geen stempas ophalen bij het gebouw van Publieke Zaken (Kranshi). Op donderdag is alles weer normaal geopend.

Percy Pinedo: ‘Ontwikkeling strand door Bon Intenshon’ Parasasa feestelijk geopend

WILLEMSTAD — Het openbare strand Playa Parasasa (in de volksmond als Sonesta beach bekend) is afgelopen vrijdag na een recente opknappbeurt feestelijk geopend. De avond werd opgeluisterd door optredens van de bands Cache Royal en ERA.

Het gebied werd de afgelopen maanden uitvoerig aangepakt. Zo werd het parkeerterrein van het strand Parasasa eind juni voorzien van een betonnen parkeerplaats, zijn er stenen in het water weggehaald, werd het strand opgespoten en werd het voornemen aangekondigd om kiosken in het gebied te plaatsen. Het strand moet voor het publiek gratis toegankelijk blijven. Deze werkzaamheden waarmee een bedrag van 750.000 gulden is gemoeid, werden door de stichting van Gregory Elias en initiatiefnemer van het Curaçao North Sea Jazz Festival, Fundashon Bon Intenshon, uitgevoerd in de aanloop naar het festival. De nieuwe parkeerplaats maakte deel uit van het festivalterrein. Gedurende de feestelijke opening van afgelopen vrijdag nam zakenman Vittorio de Stefano uitvoerig het woord. De zakenman, bekend van het World Trade Center,



Foto: MFK

zou volgens een persbericht van oud-minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, Charles Cooper (MAN), dat medio juli werd verstuurd, voor een bedrag van meer dan 1 miljoen gulden betrokken zijn geweest bij het opknappen van het gebied. Opmerkelijk is dat de woordvoerder van Bon Intenshon, Percy Pinedo, op Facebook een reactie heeft geplaatst naar aanleiding van de feestelijke opening van afgelopen

vrijdag: “In dit strand heeft Fundashon Bon Intenshon 750.000 gulden geïnvesteerd, noch de overheid, noch De Stefano heeft een dubbeltje in het strand geïnvesteerd. Ik bemoei me niet met politiek, maar ga geen politiek voeren met projecten van Fundashon Bon Intenshon, en ook geen projecten van Fundashon Bon Intenshon gebruiken om daar politiek mee te voeren.” De Stefano was vandaag niet bereikbaar voor commentaar.

Van Raak doelde op Rosalia

DEN HAAG — SP-politicus Ronald van Raak doelde op de voormalige Pueblo Soberano-minister René Rosalia en niet op Pais-leider Alex Rosaria, toen hij zei dat Curaçaose politici niet door de screening zouden komen. Van Raak deed zijn uitspraak vorige week in het programma Pauw en Witteman. Hij zei dat voormalig premier Gerrit Schotte eerder in de gevangenis zou komen dan door een nieuwe screening van kandidaat-ministers. Op de vraag van journalist Paul Witteman welke ministers uit het voormalige kabinet-Schotte nog door de screening zouden komen, antwoordde hij: “Jamaloodin niet, Monk niet, Hakim niet. Afijn, noem ze allemaal maar op. Rosaria.... bijna niemand.” Van Raak versprak zich echter en bedoelde niet Rosaria, maar René Rosalia, de voormalige PS-minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport. In een mailtje aan Rosaria spreekt hij over een misverstand en heeft hij de kwestie rechtgezet.

Sterling silver charms from \$25

PANDORA
UNFORGETTABLE MOMENTS

FREEPORT JEWELERS

Renaissance Mall & Zuikertuin Mall
Tel: 461.2857 • 736.1394

U.S. Pat. No. 7,007,507 • © 2012 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved • PANDORA.NET

Free Gift with Purchase For the Month of October

Receive a PANDORA single pink leather bracelet (a \$45 US retail value) with your purchase of \$85 or more of PANDORA jewelry.*

*Good while supplies last, limit one per customer. Charms shown on bracelet are sold separately. See our store for details.

RSA

Zorgeloos wonen, met RSA.

Verzeker uw woning en uw waardevolle spullen tegen de financiële gevolgen van onder meer waterschade, diefstal of brand. Sluit nu een verzekering af bij RSA voor de beste producten op de markt:

- SuperCover
- HomeCover
- Of EasyCover

Veel woonplezier!

Meer weten? Vraag uw broker of kom langs bij één van onze kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire.

RSA Curaçao	Kaya Flamboyen 7	Tel.: (+5999) 767 4444
RSA Aruba	L.G. Smith Boulevard 124	Tel.: (+297) 583 0668
RSA Bonaire	Kaya Gobernador Debrot	Tel.: (+599) 717 2080

www.rsa.an

IJstrucks Kortijn in brand

WILLEMSTAD — Twee ijsstrucks van Kortijn IJs zijn dit weekeinde door brand verloren gegaan. Dat gebeurde in de nacht van zaterdag op zondag. De politie onderzoekt de brand, er werden gisten- ren de hele dag sporen verzameld. Het vermoeden is dat een wagen in brand gestoken is.



Foto: Edsel Sambo

Daarna sloeg het vuur over naar een tweede vrachtauto. Kortijn IJs is gevestigd op een gelijknamig adres in Otterbando, waar de straatjes smal zijn en woningen dicht op elkaar gebouwd zijn. Eigenaar Dean Rozier was op het moment van de brand in het buitenland en vanmorgen niet bereikbaar voor deze krant. Ook Roziers echtgenote is uitlandig, op het kantoor wilde men geen commentaar geven. In andere media schat- te Rozier dat de schade in de tonnen loopt. Hij is erg geschrokken, ook omdat de

brand veel erger had kunnen uitpakken. Maar hij zal zich niet door intimidatie laten dwingen om onthullingen over de MFK te staken. MFK is de partij waaruit hij in augustus stapte, uit onvrede over de gang van zaken. Zijn vertrek en dat van Eugene Cleopa (MAN) leidde tot de val van kabinet-Schotte. Rozier en Cleopa worden sindsdien als landverraders

bestempeld en door het slijk
gehaald. Zo wordt opgeroe-
pen om geen ijsblokken mee
van Kortijm te kopen. Ook
staan de twee bloot aan
bedreigingen. Vorige week
werd Rozier ervan beticht
te zijn omgekocht om het
kabinet ten val te brengen.
Hij spande een procedure
aan waarin hij rectificatie
zal eisen. Ook kondigde hij
aan met tegen-onthullingen
te komen.

Onderzoek naar majesteitsschennis

FOL: Politieke bedreiging en vernieling lopen de spuigaten uit

WILLEMSTAD — Naarmate de verkiezingen dichterbij komen, lijkt het alsof de gevallen van opruijing, bedreiging en vernieling heftiger worden en ook vaker voorkomen. De politieke partij FOL vindt dit ook en vraagt aan het Openbaar Ministerie (OM) waar dit toe zal leiden. 'Quo vadis, Ministerio Público, quo vadis', schrijft de partij in een persbericht, waarin tevens een beroep wordt gedaan op het OM om in te grijpen voordat het te laat is.

Woordvoerder van het Parket van de Procureur-Generaal (PG), Norman Serphos ontkent dat er niet wordt opgetreden door het OM. De Amigoe heeft van welingelichte bronnen vernomen dat er zelfs onderzoek wordt gedaan naar 'majesteitsschennis'.

zijn gehouden. Altijd werd de politieke kleur van de tegenpartij gerespecteerd. De partij doet een oproep aan iedereen die bij dit soort praktijken is betrokken, of ze ervoor betaald worden of niet, om onmiddellijk te stoppen. De FOL eist rust, politieke stabiliteit, democratie, saamhorigheid, vrede, vastberadenheid en respect. "Op Curaçao is geen plaats voor terrorisme, fascisme en communisme."

Staatsgreep

Serphos zegt in een reactie dat in verband met de uitlatingen van Gerit Schotte en Carlos Monk over een staatsgreep, die op Curaçao gepleegd zou zijn, de Staten een motie hebben aangenomen om onderzoek te laten verrichten. In dit verband heeft de PG al een gesprek gehad met minister van Justitie Stanley Betrian. Inmiddels heeft het personeel van het OM bepaalde onderzoeken gedaan en zal er binnenkort een tweede gesprek tussen de PG en de minister plaatsvinden.

Zoals de Amigoe vorige week al meldde, zijn naar aanleiding van de persconferentie – gegeven door de MFK-fractieleden Gilmar 'Pik' Pisas, Monique Koeijers-Felida en Rudney Garymes over het omkopen van Statenleden – de beelden hiervan opgevraagd door het OM. De informatie in

Vrachtwagen Kortijn IJs
De FOL heeft er kennis van genomen dat er weer eigendommen van mensen worden vernield. FOL-leider Anthony Godett refereert specifiek aan de in brand gestoken vrachtwagen van het bedrijf Kortijn IJs, eigendom van onafhankelijk Statenlid Dean Rozier. "Er zijn 27 aangiftes gedaan bij het Openbaar Ministerie, maar vreemd genoeg hoor je hier niets over", aldus de FOL. "Nadat bijna iedereen en alle organisaties door het slijk zijn gehaald, wordt nu overgegaan tot het provoceren en intimideren van deze personen en het in brand steken van hun eigendommen." De FOL vraagt zich af waar dit toe moet leiden en tot wanneer dit zal duren.

"Jullie hebben zogenaamd geavanceerde apparatuur tot jullie beschikking, maar in naam van God, wanneer nemen jullie eindelijk de touwtjes in handen om vervolgens op te treden." Volgens Godett is dit soort praktijken nooit voorgekomen bij al de verkiezingen die eerder op het eiland

Twee weken voor aanwijzing Rijksministerraad

Jamaloodin kreeg brandbrief van zijn ministerie

WILLEMSTAD — Zoals interim-minister van Financiën Javier Jardim vorige week al aangaf in een presentatie over de financiële situatie van Curaçao, heeft hij — toen hij nog de hoogste ambtenaar van Financiën was — een brief gestuurd naar voormalig minister van Financiën George Jamaloodin. In deze waarschuwen de brief, gedateerd 29 juni, gaf hij aan dat een aanwijzing van de Rijksministerraad onafwendbaar was als Jamaloodin het beleid niet zou wijzigen. Op 12 juli — daags voor de aanwijzing — informeerde Jamaloodin de Staten, na vragen over het bestaan van deze brief, dat hij er nog op zou terugkomen. Dit heeft hij echter nooit gedaan.

De brief is in handen van deze krant. Erin valt te lezen dat volgens Jardim de overheidsfinanciën in een zeer kritieke toestand waren beland. Uit een tabel kon volgens hem worden geconcludeerd dat 'de begroting niet langer voldoet aan de financiële normen, zoals voorgeschreven in de Landsverordening Compatibiliteit 2010 en in de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en St. Maarten. De overheidsfinanciën zijn ontspoord en de huidige begrotingsdynamiek is – bij ongewijzigd beleid – niet duurzaam'. “Een aanwijzing vanuit de Raad van Ministers van het Koninkrijk wordt dan onafwendbaar”, aldus een van de conclusies in de brief.

de gewone dienst afsluiten. Thans wordt een negatieve afwijking op de gewone dienst, zoals begroot, gesignaleerd van circa 193,0 miljoen gulden in 2012 en circa 151,5 miljoen structureel. Hiermee slaat het saldo op de gewone dienst om in een tekort van ongeveer 138,8 miljoen in 2012 en 128 miljoen gulden structureel." Ook werd in de brief gewaarschuwd dat, als er geen bijstelling plaats zou vinden, er een mogelijke degradatie van Curaçao zou komen in de rating van Standard and Poor's. Curaçao kreeg vorig jaar nog een 'stable outlook', maar dat zou kunnen veranderen in een 'negative outlook'.

Pijnpunten

Enkele pijnpunten die worden aangestipt volgen in hoge mate al de waarschuwingen van het Cft destijds.

Het gaat met name om de vraag of de omvorming van het zorgverzekeringsstelsel wel zal leiden tot voldoende besparingen, dat er een stagnatie wordt voorspeld voor de belastinginkomsten 'met hoge opwaartse risico's vanwege de onzekerheid rondom de winstbelasting', en het hoogstwaarschijnlijk wegvallen van de dividendopbrengsten van de overheids-nv's voor de komende jaren, 'gezien de financiële situatie van de overheidsbedrijven'. Al met al rept de brief van grote onzekerheden met betrekking tot de daadwerkelijke hoogte van de diverse ingecalculerde overheidsinkomsten over 2012, waardoor bijstelling vereist is. De regering heeft echter altijd volgehouden, ook na de aanwijzing van de Rijksministerraad, dat de tekorten door bovengenoemde zaken wel degelijk zouden worden opgelost.

Beleidsmaatregelen

Dus zijn de aanbevelingen in de brief, waaronder een aantal zeer concrete beleidsmaatregelen, niet opgevolgd. Er werd bijvoorbeeld gesproken van een noodzakelijke uitvoering van budgetneutrale compensatie van tegenvallers en overschrijdingen van elk ministerie. Deze compensaties zouden binnen twee

weken na datum van de brief moeten zijn afgerond. Mocht dat niet lukken, dan zou er een zogenoemde 'verplichtingengeblokke' moeten worden geïntroduceerd. Ook werd de minister geadviseerd om met het College financieel toezicht (Cft) in overleg te treden over het feit dat er over 2012 in totaal ter compensatie van de tekorten een 'offer' van ongeveer 278 miljoen zou moeten komen, wat neerkomt op zo'n 5 procent van het BNP, en dat in de zes resterende maanden. Uit de brief blijkt wel dat er naar aanleiding van de problemen een overleg is geweest tussen de minister en zijn ministerie, waarbij Jamaloodin als maatregel een tijdelijke verhoging van het OB-tarief opwierp. Deze heffing wordt vervolgens door Jardim afgevaardigd; het zou een 'extra negatieve' en 'afzwakkende' impuls zijn richting de economie, terwijl de economie juist gebaat is bij een 'gebalanceerd overheidsbeleid, waarbij de structurele problemen aangepakt worden en het investeringsklimaat aantrekkelijker gemaakt wordt'. In dat kader wordt in de brief ook afgetrokken met de schouderbelasting voor gratis onderwijs en de heffing van 5 cent per liter benzine ter financiering van de wijkaanpak.

El Hakim biedt verontschuldiging aan

WILLEMSTAD — Oud MFK-minister Abdul Nasser el Hakim heeft zijn verontschuldiging aangeboden aan de vader van PAR-politicus Jeser El Ayoubi voor de bedreigingen die hij en zijn familie vrijdagavond moesten verduren van een grote groep MFK-aanhangers. Dat bevestigt El Ayoubi tegenover de Amigoe.

sche uitslatingen. Dit schoot El Ayoubi in het verkeerde keelgat. "Ik ga niet omsingeld door een grote groep belagers ook nog eens racistisch beledigen. Dan breng ik mezelf in een nog lastiger pakket."

El Ayoubi is op Curaçao geboren. Zijn vader is een gerespecteerd man binnen de moslimgemeenschap op het eiland. Hij was heel lang voorzitter van de moslimgemeente Curaçao en van de 'Union Social Arabe'. El Ayoubi heeft een Curaçaose vriendin van donkere huidskleur. "Als ik racistische opmerkingen maak dan beledig ik ook mijn eigen vriendin. Dus wat Schotte zegt slaat gewoon nergens op."

Dat El Hakim met zijn vader is komen praten is voor El Ayoubi nog een bewijs dat Schotte liegt.

Met zijn negen-jarige stiefzoon gaat het iets beter, al staat hij nog steeds onder begeleiding van het trauma-team van Skuchami.

Het OM doet onderzoek naar de zaak na het indienen van een klacht door de PAR-politicus.

Bewaker neergestoken na plantendiefstal

WILLEMSTAD — Een 55-jarige bewaker, die zag dat mensen planten aan het stelen waren bij een pleintje in aanleg bij de Nieuwstraat, kreeg zonder pardon een mes in zijn zij. Dat gebeurde gistermiddag rond half drie.

De vier verdachten die waren weggevlucht in een busje, hadden kennelijk niet gerekend op de alertheid van de bewaker en een getuige, die de nummerplaat van de wagen wisten door te geven aan de politie. De bus werd kort daarna op de Schotgatweg Noord, ter hoogte van de ingang Emmastad, gesignaleerd en klemgereden. In de wagen lagen planten en twee mensen, waarvan een nog met bloed.

De politie hield drie vrouwen aan van 41 en 19 jaar en een man van 19. In de bus zaten ook twee kleine kinderen. Alle spullen en de auto zijn in beslag genomen voor onderzoek. De bewaker werd na behandeling in het ziekenhuis opgenomen.



LG

Bo ta sinti kalor?

bin buska bo erko...!

INVERTER





Tipo Split Unit na Super Sheshal Preis!
Optonibel:
12000 BTU - 18000 BTU - 24000 BTU

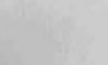




Ku ta spaaar
koriente te ku

50%

Instalashon GRATIS
te ku 5 meter inklui bracket
Garantia 1 aña riba erko
5 aña riba kompreser.



polytronica
n.v.



Schottegatweg Oost 14 - Tel.: 736-5785 | 736-5787 - Fax: 737-1198

Mas ku 35 aña
yudando drecha
kalidat di bida!

Advertisements Curaçao

WIMCO & Whirlpool®

**YOUR MONEY BACK WITH PURCHASE
OF A Whirlpool® REFRIGERATOR**



**WITH PURCHASE OF A Whirlpool® REFRIGERATOR
PARTICIPATE TO WIN YOUR MONEY BACK***

*Chance to win back the amount you paid for your Whirlpool refrigerator.
Drawing will be on December 31st, 2012 at Wimco
Offer valid from September 29th until December 31st, 2012

Wimco **fun miles**

Yudando Bo Tur Dia
Selling at 461-1833 • Sta. Maria at 868-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Eind gekomen aan Siman di Kultura



Foto: Ken Wong

Met Grupo Karabela werd de negende editie van Siman di Kultura afgesloten.

WILLEMSTAD — Een week lang mocht Curaçao zich ongenoeërd te buiten gaan aan Curaçaose lekkernijen zoals kokada en tentalaria. Maar ook typische Curaçaose muziek werd tijdens Siman di Kultura vaker gedraaid dan normaal. Gisteren werd de jaarlijkse cultuurweek afgesloten in Scharloo, waar organisator Kas di Kultura een donatie van 10.000 gulden ontving van Refineria Isla.

De cheque werd door woordvoerder Kenneth Gijsbertha en Suzette Martina-Rooi namens de directie van Refineria Isla aan Kas di Kultura overhandigd. Met de donatie kan de cultuurstichting de kosten van het slotfeest dekken. Verschillende culturele groepen traden op waaron-

der: Gospel Chosen Stars, Grupo di Baile Sembra Alegria, Brassband Brass Eternity Music, Heinrich Pieter, Kantadó Mayó winnaar 2011 Furgell Wijngaarden en Grupo Karabela. Motto van de cultuurweek is: 'Hasi grandi bo kultura i alsa bo nashon' (verheerlijk

je cultuur en verhef je natie). Volgend jaar zal de culturele week voor de tiende keer georganiseerd worden. Ook dan is de olieraffinaderij bereid om het evenement financieel bij te staan. Tijdens zijn toespraak blikte interim-directeur Gibi Bacilio van Kas di Kultura vooruit op de viering van 150 jaar afschaffing van de slavernij op Curaçao. Deze zal volgend jaar plaatsvinden. Bacilio sprak de wens uit dat dit groots gevierd zal worden en dat het eiland van zijn slavenmentaliteit die nog steeds heerst, verlost zal worden.

Laatste dakpan landhuis Ascencion

WILLEMSTAD — Commandant Zeestrijdkrachten, vice-admiraal Matthieu Borsboom, heeft woensdagavond de verbouwing van Landhuis Ascencion symbolisch afgesloten. De admiraal onthulde de laatste dakpan, waarmee de grondige restauratie van het dak is afgerond.

Borsboom legt momenteel een werkbezoek af aan de Koninklijke Marine en de Kustwacht in het Caribisch gebied. In landhuis Ascencion, wat onder andere dient als vormingscentrum voor de Marine, haalde hij warme herinneringen op. "Ik heb hier veelvuldig gebivakkeerd en dan kruip je echt in de huid van het landhuis. Als je iets wilt weten of uitleggen over Curaçao, dan moet je hier zijn." Afgelopen mei maakte minister van Defensie Hans Hillen tijdens zijn bezoek aan Curaçao bekend dat Defensie een bijdrage zou leveren aan de hoge exploi-



Foto: Peter Bijsterveld (Koninklijke Marine)

George Schmit van Monumentenzorg en vice-admiraal Matthieu Borsboom (rechts)

tatiekosten van de verbouwing van het monumentale landhuis. Het lekkende dak van het door vocht aange- tast huis was nodig aan vervanging toe en zou anders instorten. De verbou-

wing duurde acht weken. "Ascencion is een belangrijk onderdeel van het cultureel erfgoed van Curaçao. Wij zijn erg blij dat het landhuis nu nog jaren dienst kan doen", aldus George Schmit

van beheerder Monumentenzorg Curaçao. Het landhuis wordt regelmatig opengesteld voor publiek en er vinden kerkdiensten, rondleidingen en wandelingen plaats.

Herdenking Amerikaanse ontwikkelaar Jack Marshall op Curaçao

WILLEMSTAD — De herdenking van de Amerikaanse resort-ontwikkelaar van onder andere Santa Barbara Plantation Resort, Jack Marshall, die op 20 september in Boise (VS) overleed, zal in november op Curaçao plaatsvinden, aldus de 'Idaho Mountain Express'.

Marshall startte in 2001, in samenwerking met Nederlandse partners, met de ontwikkeling van het resort op Curaçao. Volgens nabestaanden heeft 'Dushi Korsow' en het Santa Barbara Plantation Resort de afgelopen elf jaar niet

alleen zijn tijd en energie weten vast te leggen, maar ook 'zijn hart en passie'.

De ontwikkelaar kreeg vorig jaar nog erkenning van Chata middels de 'Industry Award', voor de ontwikkeling van de Curaçao Hyatt

Regency Golf Resort, Spa & Marina. Marshall studeerde in 1958 af in architectuur aan de Stanford Universiteit. "Alhoewel hij nooit als architect heeft gewerkt, heeft hij tijdens zijn studie een onbetaalbare ervaring opgedaan, zowel op het gebied van educatie als qua contacten, waardoor hij later een succesvolle carrière opbouwde als internationale resort-ontwikkelaar. "Hij was gezegend met een

beroep vol uitdagingen en frustraties, dat hem tevens bijzonder blij maakte", aldus het relaas van de familie.

Twee van Marshall's projecten, de 'Spanish Bay Resort' bij Pebble Beach en de 'Beaver Creek Resort' in Colorado worden in de top 50 van de VS aangemerkt. Ook ontwikkelde hij de resorts 'Las Gaviotas' in Baja, Mexico en 'Pajaro Dunes' in Californië.

Miss Luna Drag Queen 2012

WILLEMSTAD — De aanhouder wint. Dat moest Miss Luna in gedachten hebben toen ze zich dit jaar weer aanmeldde voor de Drag Queen Competitie. Zowel in 2010 als 2011 viste ze net achter het net met het behalen van een tweede plaats, maar zaterdag ging de kroon eindelijk naar haar. Met een strak geregiseerde choreografie overdonderde Luna het publiek en de jury. Tweede werd Eva Nita Cocktail en Kenya Michael ging er met de derde prijs vandoor.

Het Because Entertainment Center was afgeladen met fans, familieleden en gay-friendly supporters. Thema was 'White Christmas'. Dat kwam terug in de aankleding van de locatie. De jury bestond onder anderen uit Zaidi Hasham, Valerie Brown, travestiet Katana en de peetmoeder van alle homoseksuelen op Curaçao, Jadira Bislick. Divianna Knowles, de winnaar van vorig jaar, opent de competitie terwijl ze 'Santa Claus is coming to town' playbakt. De negen deelnemers komen het podium op gekleed in identieke rode cocktailjurken met glittersteentjes. Halverwege het lied verschijnt de kerstman ook echt. Alleen niet in zijn gewoonlijke werkkloffie, maar in zijn adamskostuum. Het evenement, dat dit jaar zijn zesde editie beleefde, is stout, taboedoorbrekend en probeert tegelijkertijd de homo-acceptatie te vergroten. Maar voornamelijk willen organisatoren Ludgène

Balentic, Nixon Rosaria en Vernon Paulo iedereen een leuke avond bezorgen. Daarvoor is relicht Dashiki ingehuurd. Ondanks haar hese stem wist ze het publiek met haar grappen, die op de rand van fatsoen balanceerden, aan het lachen te krijgen. Maar de sterren van de avond waren toch echt de mannen, die zich een avond Beyoncé, Rihanna, Céline Dion en Tina Turner waanden.

De wedstrijd trok niet alleen lokale durfals aan. Er waren ook twee deelnemers uit het buitenland, waaronder Paris uit Venezuela, die het publiek liet lachen nadat ze na zeker vijf minuten met een vrouwenstem te hebben gesproken haar natuurlijke stem liet horen – een diepe bas die in schril contrast stond met haar frêle uiterlijk. De Surinaamse Blue Ivy maakte met haar persoonlijke verhaal duidelijk dat het niet zo gemakkelijk is om voor je geaardheid uit



Foto: Prince Victor

Miss Luna stal de show met haar zelfverzekerde presentatie.

te komen. Ze is pas drie jaar geleden uit de kast gekomen, terwijl ze zeker niet één van de jongsten is.

Ook in de presentaties waren er subtiele verwijzingen naar de emancipatie van homo's. Zoals Miss Luna, die haar achtergronddansers met regenboogvlaggen liet optekomen. Sommigen droegen ook engelenvleugels in de kleur van de homobeweging. De meeste meiden keken de kunst af van de VMA's. Eva

Nita Cocktail die tweede werd, heeft kosten nog moeite gespaard voor haar vijf minuten of fame. Alles klopte, van haar half geschoren hoofd á la Cassie tot haar kostuum, dat naar gelang het nummer vorderde uit minder delen bestond. De act met twee mannen die ze als honden aan de lijn hield kreeg een extra dimensie vanwege haar ambigue seksualiteit. Op het eind zweept ze het publiek op op Jlo's 'Let's get loud'. Het leverde haar een daverend ap-

plaus op. Ook nummer drie, Kenya Michael, was voortreffelijk als Tina Turner. Van alle deelnemers kwam de ietwat vollere participant het dichtst in de buurt van een 'echte vrouw'. Al is dat niet het voornaamste doel van de meeste deelnemers, die toch wel blij zijn als ze uit de naaldhakken kunnen stappen, de pruiken mogen afdoen en de plakband kunnen verwijderen om weer in hun rol als (homoseksuele) man te kunnen stappen.

Inschrijven voor Cuba-reis

WILLEMSTAD — Fundashon Stripan organiseert elk jaar een culturele reis naar het Festival del Caribe in Santiago de Cuba. Deze reis vindt plaats tussen 2 en 10 juli. Het is een internationaal festival, waarbij culturele groepen voorstellingen geven in theaters, musea en instituten.

Fundashon Stripan biedt de mogelijkheid aan personen die familiebanden hebben in

de oostelijke provincie Las Tunas om familie te bezoeken, of aan Curaçaose naars wier familie naar Cuba migreerde om te werken, om contact met hen te zoeken. Wie interesse heeft om deel te nemen aan de reis kan contact opnemen met Lisette Zimmerman via de telefoonnummers 697-8324 / 888-0651 of met Giselle Rosalia via 514-5288 / 738-6261. Ook kan contact opgenomen worden met festivaldelcaribe2013@hotmail.com.

Iedereen kan helpen. Jij ook!

VOEDSELBANK
Curaçao
www.voedselbank-curaçao.org

RESTAURANT
WEEK
CURAÇAO

3 GANGEN VOOR NAFL. 49.50

8 - 14 oktober 2012

Avila's Belle Terrace, AzZuro at Blue Bay Beach, Batavia Club 1920, Cielo, CRU Steakhouse & Winebar, Curanesia, De Kleine Wereld, El Gaucho, Medi, Espetada House, Royal Thai, Mangos, Mundo Bizarro, Nemo, O Porto, Omundo, Pampus, Pane e Vino, Papagayo Beach Club, Papagayo Restaurant, Peacock Bistro & Bar, Peppers, Primas....

RESERVEER!

RESTAURANTWEEKCURACAO.COM

Un pais pa nos tur

LISTA #7

Vota pa bo **PAIS**

www.partidopais.com

Lezing over hoge bloeddruk

WILLEMSTAD — Fundashon Pro Souax, Sentro di Bario Souax en Sentro Médico Souax organiseren morgen een lezing over hoge bloeddruk, 'the silent killer'. Tijdens de lezing wordt er stilgestaan bij de factoren die bijdragen aan een hoge bloeddruk en hoe je deze aandoening kunt voorkomen.

De lezing is gratis en start om zeven uur 's avonds. Locatie is Sentro di Bario Souax. Spreker is huisarts Octavio Oliva.

DASIA

Dr. Hugenholtzweg 53a, T: 465-1112
ma t/m vrij: 10-18u za: 10-17u
GESLOTEN VAN 15-18 oktober
www.dasiacuraçao.com

Advertenties Curaçao

UNITED

Reisverzekering online afsluiten

www.united.an

Asoslashon pa Autismo Curaçao

www.autisme-curaçao.net

Informatiecentrum AAC
Cybelestraat 1
Tel. 4617379
info@autisme-curaçao.net
zaterdag 10:00 – 12:00

Analyse Norwin Willem:

Armoede en misère product van twee jaar directe band

**KRALENDIJK — Op 10 oktober aanstaande wordt her-
dacht dat het Bonairiaanse volk twee jaar geleden, zon-
der daarmee te hebben ingestemd via een referendum,
de status van Openbaar Lichaam kreeg opgedrongen,
zonder gelijke sociale en economische rechten voor de
burgers. Die ongelijkheid staat lijnrecht tegenover de
beloftes die de politici deden voor het referendum van
10-10-'10, aldus Norwin Willem, ex-politicus.**

Als lid van Fundashon Bon Gobernashon, is hij mede-opsteller van het Zwartboek en als politieke activist een van de organisatoren van diverse demonstraties tegen de overheid van Bonaire en Nederland.

Leugens

In een analyse van de afgelopen twee jaar concludeert Willem dat het volk beloofd is dat de directe band met Nederland zou inhouden dat Bonaire rechtstreeks met Nederland zaken zou doen. De inwoners zouden hetzelfde minimumloon, onderstand, ouderdomspensioen, kinderbijslag en ambtenareninkomens in Euro krijgen als de inwoners van Europees Nederland. Dat blijken nu leugens, aldus Willem. Een andere leugen was dat het Nederlands-Antilliaans

verband nimmer heeft gefunctioneerd en zeker niet in het voordeel was van Bonaire. Na 10-10-'10 hebben wij nu te maken met de Staten-Generaal in Nederland, die samen 225 leden telt, zonder een vertegenwoordiger uit Bonaire in beide kamers, aldus Willem.

Marginale verbeteringen

Er zijn een aantal marginale verbeteringen, aldus Willem. Hij stelt dat de infrastructuur van het onderwijs is verbeterd, omdat dit volledig is overgelaten aan Nederland. Nederland investeert om het onderwijs op gelijk niveau te krijgen, omdat dit het economisch belang van Nederland dient, niet dat van Bonaire. Willem noemt de integratie van alle medische zorg van voor 10-10-'10 in een algemene verzekering voor iedereen,

een grote sociale vooruitgang. Over de uitvoering zijn wel nog veel klachten. Voor wat betreft het veiligheidsaspect, merkt Willem op, dat ondanks de uitbreiding van de gevangenis en het invullen van belangrijke posten binnen het politiekorps, het veiligheidsgevoel in de gemeenschap er niet op vooruit is gegaan. De indruk heerst dat Bonaire bedreigd wordt door georganiseerde misdaad uit het buitenland.

Fiscale missers

Door de versimpeling van de fiscale herziening, door de introductie van een vlaktax van 30,4 procent, betaalt de gepensioneerde dezelfde inkomstenbelasting als de werkende, terwijl het niveau van de AOV niet is opgetrokken naar het niveau in Nederland. Dat is niet eerlijk, vindt Willem. Er is een Algemene Bestedingsbelastingen (ABB) van 8 procent ingevoerd, maar er is geen rekening gehouden met extra heffingen op geïmporteerde producten uit onder andere Curaçao. Hierdoor is de belastingdruk disproporti-

oneel gestegen. De winstbelasting is geëlimineerd en daarvoor in de plaats is de vastgoedbelasting gekomen. De Kamer van Koophandel is bezorgd over het feit dat deze fiscale hervorming schade zal aanrichten aan onze economie. De toeristische sector wordt bedreigd door banenverlies en er zijn weinig activiteiten in de bouwsector, als gevolg van het uitblijven van projecten en een behoorlijke toename van prijzen van bouwmaterialen zoals zand, cement en steen. De erfpacht is verhoogd, in sommige gevallen zelfs met 4000 procent, waardoor de financiële last voor de burgers disproportioneel is gestegen. Ook de invoering van de Amerikaanse dollar als officiële munt, zonder wettelijke instrumenten om exorbitante prijsvorming tegen te gaan, heeft gezorgd voor stijging van de kosten van levensonderhoud met een inflatie van bijna 6 procent in 2011. Willem constateert dat armoede en misère hun intrede hebben gedaan op Bonaire sinds 10-10-'10.

Opening RegattawEEK trekt veel bekijks

KRALENDIJK — Veel mensen waren gisteravond op de been om de opening van de 45e editie van de internationale regattawEEK en festival van Bonaire bij te wonen. Aan de officiële opening op het podium tegenover de Parke Wilhelmina ging een parade vooraf van de verschillende nationaliteiten die op het eiland wonen en werken.



De officiële opening van de Bonaire International Sailing Regatta bracht veel mensen op de been.



Gezaghebber Peter Silberie, geflankeerd door de deelnemers en vlaggen van de diverse nationaliteiten die aan de 'All Nations Parade' hebben deel, verricht de officiële opening van de 45ste Bonaire International Sailing Regatta.

Regattapioniers gehuldigd

KRALENDIJK — De beide levende legenden, de pioniers Captain Don en Ibo Domacassé, die 45 jaar geleden de eerste zeilwedstrijden organiseerden die nu de beroemde internationale zeilregatta is geworden, hebben donderdagavond een speciale erkenning ontvangen van de 'Bonaire Sailing Foundation' (BSaF). Regattacoördinator Byron Tromp reikte deze speciale blijk van waardering uit aan de veteranen van de Regatta tijdens de traditionele 'Regatta Meet the Press & Sponsor' in de vergaderzaal van Captain Don's Habitat. Het was een eenvoudige, maar betekenisvolle ceremonie in aanwezigheid van sponsors, perslieden, het bestuur van BSaF en gedeputeerde James Kroon. De veteranen kregen daarbij een mooi handgemaakt souvenir van de lokale kunstenaar Ady Figaroa, waarin het opschrift is gegraveerd: "Om te herdenken dat Captain Don Stewart en Ibo Domacassé 45 jaar geleden, samen het zaad van Bonaire Regatta hebben gezaaid."



Ibo Domacassé (l) en Don Stewart (r), de pioniers van de zeilregatta op Bonaire, samen met regattacoördinator Byron Tromp (m), met hun speciale aandelen.

Foto: Popy Anón

Minister-president roept op tot viering 10-10-'10

PHILIPSBURG— Minister-president Sarah Wescot-Williams moedigt de bevolking aan om woensdag te gebruiken als een dag van reflectie en activiteiten ter viering van Constitution Day bij te wonen.

In een persverklaring, die door haar kabinet is uitgegeven, haalt Wescot-Williams aan dat St. Maarten een lange weg heeft bewandeld, sinds zij uit de constellatie van de Nederlandse Antillen is getreden en een land binnen het Koninkrijk der Nederlanden is geworden. "Voor ons is 10 oktober een

dag om onze gedachten te laten gaan over de overgang van St. Maarten naar de status van Land. Ondanks de uitdagingen die constitutionele verandering altijd vergezellen, hebben wij inderdaad een zeer lange weg bewandeld en belangrijke stappen gezet in de opbouw van het land. Daarom doe ik een beroep

op de gemeenschap om deel te nemen aan de viering van Constitution Day, aanstaande woensdag," aldus de minister-president. De viering begint woensdagmorgen met een Oecumenische dienst in de Saint Simon and Jude Anglican Church in de Back Street om half negen. Woensdagavond is er een Constitutionale Viering op het Clem Labega Square vanaf zes uur. De viering bestaat uit culturele manifestaties rond het thema Constitution Day.

Belastingdienst woensdag dicht

KRALENDIJK — Beide belastingkantoren op Bonaire, in Playa en Rincon, zullen op woensdag 10 oktober gesloten zijn voor het publiek. Op die dag is er een dag van bezinning en teambuilding voor het personeel. De Belastingdienst

Caribisch Nederland (BCN) is van mening dat 10-10-2012 een dag is die uitnodigt tot reflectie. Daarom zal de BCN zich op deze dag met vrijwel al haar medewerkers richten op evaluatie en bezinning. De kantoren zijn weer normaal

geopend op donderdag 11 oktober. Het publiek kan er dan zoals gebruikelijk weer terecht voor alle belastingzaken tussen acht uur 's morgens en vier uur 's middags. Voor meer informatie kan men bellen naar 7158585.

Advertentie Curaçao

PHU waarschuwt voor mislukken integratieproces

KRALENDIJK — Volgens de partijleiding van Partido Hustisia i Union (PHU) kan het integratieproces alleen worden gered, als Nederland haar beleid van 'apartheid op afstand' tegen BES-burgers staakt. De partij vindt dat gelijkwaardigheid van sociale en economische rechten tussen Nederland en BES nu snel moet worden ingevoerd. Nederland moet artikel 1 van de Grondwet respecteren en ophouden met discrimineren, aldus vicevoorzitter Heinrich Prinsen en Michiel Bijkerk in een partijverklaring.

Volgens de opstellers doet Nederland zijn uiterste best om de BES-integratie te laten mislukken. Daarom moet nu ruim aandacht worden besteed aan de 'AOV-Gelijkheid Zaak', omdat het integratieproces alleen nog kan worden gered, als Nederland haar beleid van 'apartheid op afstand' tegen BES-burgers staakt. Dit houdt in dat kinderbijslag, huursubsidie, ambtenarensalarissen, onderstand en AOV allemaal moeten worden opgetrokken naar Nederlands niveau en moeten worden ingevoerd in BES. Als Nederland blijft weigeren dit te doen, zal de BES-bevolking de integratiegedachte volledig afwijzen met alle negatieve gevolgen voor BES en Nederland van dien. Gelijke monni-

ken, gelijke kappen. Alles is anders in BES, maar mensen zijn gelijk. Daarom moeten mensenrechten in BES en Nederland gelijkelijk worden toegepast. De PHU vindt dat Nederland moeilijk doet, al bestaat de discriminatie aan beide zijden. Ook BES-burgers discrimineren tegen Nederlanders. Maar het spreekt toch voor zich dat normalisering van deze situatie pas kan beginnen na afschaffing van alle discriminatoire wetgeving. De PHU wil met Nederland samenwerken, maar niet als marionet. Wederzijds respect is de sleutel.

Daarom bereidt de PHU zich systematisch voor op de volgende verkiezingen. In dat kader is voortgegaan met de 'AOV-Gelijkheid Zaak' tegen RCN. Sinds januari 2012 heeft de PHU negen rechtszaken aangespannen. De partij verwacht de eerste vonnissen in de loop van volgend jaar. Volgens PHU wordt er valse propaganda over deze rechtszaken verspreid, onder andere dat de partij zou eisen of wensen dat de hele BES-wetgeving gelijk moet worden aan de Nederlandse. PHU ontkent dit. De PHU wenst slechts dat mensenrechten worden gelijk getrokken. Alle andere wetgeving mag ongelijk blijven. Dit is vaak beter voor zowel BES als Nederland. Maar sociale en economische grondrechten, zoals de AOV, moeten wel gelijk worden getrokken.

Word jij ons nieuwe gezicht?

Branch Manager Bonaire (m/v)

We zijn op zoek naar de opvolger van onze collega die ruim 25 jaar het gezicht van Onderlingehulp op Bonaire heeft bepaald.

Als **Branch Manager** ben je verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken op ons kantoor Bonaire. Dit betekent het samenwerken met je collega en het dagelijks "runnen" van een zeer zelfstandig filiaal op het gebied van verkoop (direct en indirect), premie-incasso, uitkeringen en administratie. Vaak moet je de dingen zelf doen; we zoeken een zelfstandig iemand die de mouwen opstroopt, niet iemand die graag op zijn/haar stoel blijft zitten.

Om de meest kans te maken ons nieuwe gezicht te worden ben je liefst een Bonaireaan(se) met enige Nederlandse werkervaring. Je hebt bij voorkeur een achtergrond in administratieve

financiële dienstverlening maar je bent zeker goed met cijfers en geld en daarbij sta je jezelf geen enkele slordigheid toe. Je hebt ook minimaal een HEAO-achtige opleiding of door werkervaring functioneer je op dat niveau.

Je bent commercieel ingesteld en bent bewezen extravert, makkelijk met het actief benaderen van mensen en organisaties, het opbouwen van een netwerk en je bent uiteindelijk een all-rounder die al enige tijd naar deze kans uitkijkt.

ONDERLINGEHULP

Onderlingehulp is een uitvaartverzekeraar met kantoren op Curaçao, Aruba en Bonaire. Ons kantoor is gevestigd in een monumentaal pand midden in Kralendijk.

We zijn een financieel solide en daadkrachtig bedrijf waarin 15 medewerkers "als familie" met elkaar omgaan. We zijn veruit de grootste natuura-uitvaartverzekeraar van Curaçao, Aruba en Bonaire en hechten grote waarde aan professionele normen en waarden.

Onze verzekering lijkt op een levensverzekering, met als grote verschil dat de uitkering niet in geld aan de nabestaanden wordt uitgekeerd, maar gebonden is aan de uitvaart van een persoon (natuura-uitvaartverzekering). Die uitvaart doen we trouwens niet zelf, wij zijn puur en alleen een verzekeraar.

De beloning voor de branch manager is in grote mate afhankelijk van de prestaties van de medewerker zelf en het succes van het kantoor.

Solliciteren via e-mail naar hbm@onderlingehulp.com Of als je vragen hebt, bel Koen of Roland op +5999 461 7144 of Gerda op +599 717 5291.

Onderhandelingen gaan derde week in

DEN HAAG — VVD en PvdA zetten vanavond hun onderhandelingen voort over de vorming van een nieuw kabinet. Daarmee gaan de gesprekken de derde week in. Na afloop van de meeste gesprekken hullen de partijleiders Mark Rutte (VVD) en Diederik Samsom (PvdA) zich tot nu toe in stilzwijgen.

Vorige week maandag werd een uitzondering gemaakt voor de presentatie van een akkoord over de begroting van volgend jaar. Samen hebben ze die begroting voor ruim 2 miljard euro verbouwd, onder meer door het schrappen van de forensentaks en de langstudeerboete. Bij diezelfde gelegenheid zei Rutte dat het niet realistisch is te denken dat er binnen een of twee weken een volledig regeerakkoord ligt. De gesprekken verlopen in een goede sfeer, dat laten de onderhandelaars wel los. Henk

Kamp (VVD), samen met Wouter Bos (PvdA) als informateur bij de gesprekken betrokken, liet vorige week weten dat de onderhandelingen nog geen enkel moment hebben vastgezet. Bronnen verwachten dat een akkoord in november mogelijk is.

Hoop op PvdA/VVD
Ondernemers verwachten dat een kabinet van PvdA en VVD 'rustig, realistisch en stabiel' zal zijn. Dat blijkt uit het vandaag in *het Financieel Dagblad* (FD) gepubli-

ceerde Ondernemerspeil, een onderzoek uitgevoerd door TNS Nipo en het FD. Ze ondervroegen 1030 ondernemers in de periode van 24 september tot 28 september. Ondernemers zien een tweepartijkabinet wel zitten, in tegenstelling tot burgers die het liefst D66 of CDA erbij willen, blijkt uit het onderzoek. De ondernemers rekenen met de uitslag van de verkiezingen op een snelle formatie die duidelijkheid en vertrouwen verschaft, aldus het FD. Een kwart van de respondenten wil dat het nieuwe kabinet vooral iets doet aan de werkgelegenheid. Het bevorderen van de koopkracht is hoogste prioriteit voor 18 procent van de ondernemers. Ook de hervorming van de woningmarkt heeft hoge pri-

oriteit, schrijft het FD. Op de vraag hoe aantrekkelijk ondernemen nu is, geven de ondernemers het cijfer 5,5 op een schaal van 0 tot 10. Bijna 60 procent van de ondernemers verwacht dat het ondernemersklimaat de komende maand niet beter en niet slechter wordt. Een vijfde van de ondernemers verwacht dat het klimaat het komende half jaar verbetert, aldus het ondernemerspeil.

De onderzoekers vroegen respondenten ook potentiële bewindspersonen te waarderen met een rapportcijfer. Mark Rutte eindigde met een 7,5 bovenaan, gevolgd door Henk Kamp met een 6,9 en Edith Schippers, Melanie Schultz van Haegen en Ronald Plasterk, die alle drie een 6,1 scoorden.

Aanhoudingen wegens smokkel vogels

SCHIPHOL — De politie heeft gisteren op Schiphol twee mannen uit Barendrecht aangehouden wegens het Nederland in smokkelen van beschermde vogels. Een 53-jarige man die net was aangekomen uit Suriname, had tien kolibries en twee honingzuigers bij zich, meldde de politie gisteren. De tweede verdachte (75) kwam de andere man ophalen. Met de illegale invoer van beschermde vogels is veel geld te verdienen, volgens de politie. Ze schat dat de twaalf vogels in totaal tienduizenden euro's waard zijn. De dieren zijn naar een opvangcentrum voor vogels gebracht.

Kwart dak- en thuislozen verstandelijk beperkt

UTRECHT — Een kwart van de dak- en thuislozen heeft een lichte verstandelijke handicap. Dat melden de maatschappelijke organisaties Federatie Opvang en MEE vandaag op basis van schattingen.

De twee organisaties verwachten dat deze groep daklozen alleen maar groter wordt. Als gevolg van de financiële crisis en bezuinigingsmaatregelen krijgen zij het steeds moeilijker, zeggen de organisaties.

Volgens MEE en Federatie Opvang is het belangrijk het aandeel verstandelijk gehandicapten in de daklozenopvang te her- en erkennen. Op die manier kunnen hulpverleners deze groep beter helpen, aldus de organisaties.

Dierenopvang moet burenhouden blijven compenseren

AARLE-RIXTEL — Dierenopvang Dierenthuis in Aarle-Rixtel moet 10 euro per dag blijven betalen aan de burenhouden voor het verminderde woongenot door de overlast van 1500 katten en 70 honden. De rechtbank in Den Bosch heeft dat bepaald in een nieuwe rechtszaak.

De opvang van zieke katten en honden op het perceel van Dierenthuis is in strijd met het bestemmingsplan. Begin dit jaar oordeelde de rechter dat de burenhouden van 21 april 2009 recht hebben op 10 euro per dag vanwege stank en geluidsoverlast door de zieke katten en honden. Omdat de situatie sindsdien niet is veranderd, is aan de burenhouden nog eens 259 dagen schadevergoeding toegekend. Aan de overlast komt volgende maand waarschijnlijk een eind als Dierenthuis naar Almere verhuist.

Start campagne inleveren gebruikt vet



Foto: Levensmiddelenrant

Een volle gele kliko kan tot wel 30 euro opleveren.

EDE — Dat gebruikt (frituur)vet ingeleverd kan worden, weet lang niet iedereen. Daarom is vandaag de landelijke campagne 'Vet, recycle het!' van start gegaan. Stichting Rioned en het Voorlichtingsbureau Margarine, Vetten en Oliën (MVO) willen met de campagne consumenten bewust maken van het belang van inleveren van gebruikt frituurvet en oliën.

Vet inleveren kon nog niet op veel plaatsen. De campagne moet daarom ook het aantal inzamelpunten vergroten

waar gele kliko's te vinden zijn. Van de miljoenen kilo's vet die jaarlijks door de gootsteen worden gespoeld, kan biobrandstof worden gemaakt. Jaarlijks houden huishoudens in Nederland 20 miljoen kilo gebruikt vet en olie over.

Bij een onderzoek, gedaan in opdracht van Stichting Rioned en het Voorlichtingsbureau MVO, geeft 60 procent van de ondervraagden aan bereid te zijn om vet te recyclen. De overige respondenten, 40 procent, heeft geen idee dat dat mogelijk is.

Twee derde van de ondervraagden vindt de supermarkt de aangewezen plek om gebruikt vet in te leveren. De (sport)club of vereniging is echter ook een optie, met name omdat het financieel aantrekkelijk is voor de club om een gele kliko neer te zetten. Een volle bak met zo'n 80 kilo vet levert 20 tot 30 euro op.

Directeur Hugo Gastkemper van Stichting Rioned raadt aan om zoveel mogelijk de originele verpakking te gebruiken voor het inleveren van vet, of het vloeibare vet in een fles te gieten.

'Sharia4Holland weinig populair'

DEN HAAG — De extremistische moslimbeweging Sharia4Holland (S4H) is weinig populair en weet nauwelijks nieuwe sympathisanten aan zich te binden. Wel worden soortgelijke extremistische moslimbewegingen in buurlanden steeds militanter en worden die zelfs in verband gebracht met geweldadige incidenten.

Het valt daarom niet uit te sluiten dat leden van S4H deze 'buitenlandse' methodes overnemen en in Nederland toepassen. Dat staat in het Dreigingsbeeld Terrorisme Nederland dat minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) van-

daag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Daarin staat ook dat de kans op een terroristische aanslag momenteel gering is, maar niet uit te sluiten.

Een dreiging kan zijn dat leden van S4H verder radicaliseren en geweld gebruiken. Daarvoor zijn op dit moment echter geen aanwijzingen. Overigens meldde Sharia4Belgium vandaag dat ze zichzelf zouden hebben opgeheven. In de afgelopen maanden zijn ook weer Nederlanders naar jihadistische strijdgebieden gereisd. Hun aanwezigheid levert daar gevaar op, maar vormt op de langere termijn mogelijk ook een risico voor Nederland. Jihadisten kun-

nen anderen inspireren en er bestaat een risico dat ze hun activiteiten eenmaal terug in Nederland voortzetten. Er zijn geen aanwijzingen dat teruggekeerde jihadisten de intentie hebben om hier aan te slaan te plegen. Volgens het dreigingsbeeld is onder Nederlandse jihadisten veel interesse voor de jihad in Syrië. Die interesse (ook vanuit andere Westerse landen) kan er toe leiden dat Syrië zich ontwikkelt tot een nieuw jihadgebied.

Ook Egypte oefent aantrekkingskracht uit op jihadisten. Vooral de situatie in de Sinai is zorgelijk, schrijft de minister. Het ontbreken van gezag leidt er toe dat jihadisten er vrij spel hebben.

Ombudsman: Jeugdzorg overhevelen enorm risico

DEN HAAG — Het plan om de jeugdzorg van de overheid naar de gemeenten over te hevelen is een enorm risico voor de betrokken kinderen. "Het is bijna een experiment met kinderen", zei Kinderombudsman Marc Dullaert vandaag na de presentatie van de bevindingen van de commissie-Samson.

Die commissie heeft de afgelopen tijd onderzoek gedaan naar seksueel misbruik van kinderen in instellingen en pleeggezinnen.

"Op dit moment is het huis van de jeugdzorg nog niet in orde. Hoe kunnen we dan in godsnaam de decentralisatie doorvoeren? Gemeenten hebben de kennis en de kunde nog niet om dit door te voeren. We moeten nu onmiddellijk een pas op de plaats maken bij de decentralisatie van de jeugdzorg", vindt Dullaert. Volgens de Kinderombudsman heeft de Inspectie Jeugdzorg gefaald. "Er was alleen sprake van papieren toezicht. En Jeugdzorg Nederland zelf heeft gefaald omdat ze niet in staat is ge-

weest om het misbruik tegen te gaan." De overheid hoort kinderen te beschermen tegen alle vormen van misbruik en geweld, staat in het Verdrag voor de Rechten van het Kind. Maar volgens de Kinderombudsman slaagt de Nederlandse Staat daar niet in. Dat concludeert hij naar aanleiding van de bevindingen van de commissie-Samson. "Pas als de overheid de veiligheid van uit huis geplaatste kinderen kan waarborgen, kunnen er verdere stappen worden gezet in de decentralisatie van de Jeugdzorg."

Strengere controle misbruik bewoning Rotterdam

ROTTERDAM — De gemeente Rotterdam gaat strenger controleren op mogelijk misbruik van inschrijving in de gemeentelijke basisadministratie (GBA). In specifieke gebieden op Rotterdam-Zuid worden zelfs 100 procentcontroles uitgevoerd, belooft wethouder Hamit Karakus in een brief aan de tijdelijke themacommissie kwaliteitssprong Zuid.

De controles gaan plaatsvinden als een vierde bewoner van een pand wordt ingeschreven in de GBA maar verder geen gezinsrelatie heeft met de andere bewoners. De inschrijving wordt dan tijdelijk aangehouden. "Op die manier willen we de leefbaarheid in vooral de

oude stadswijken op peil houden", licht een woordvoerder toe.

"De GBA is de sleutel om inzicht te krijgen in wie zich in bepaalde wijken bevindt. Door de controles kunnen we voorkomen dat er bijvoorbeeld tien mensen in een

woning verblijven of dat er stiekem wordt onderverhuurd." Bovendien wil Rotterdam dat de overheid de burgers weet te vinden, 'ook bijvoorbeeld als er sprake is van fraude', staat in de brief.

Vooral in de oude stadswijken kampt Rotterdam nogal eens met onderverhuur of ongewenste situaties door huisjesmelkers. Daarom bestaan de controles uit huisbezoeken zodat direct ook andere bewoners kunnen worden gecheckt in de GBA.

Mannen scheiden op latere leeftijd



Foto: Getty Images

DEN HAAG — Mannen scheiden op steeds latere leeftijd. In 2011 was de gemiddelde leeftijd bij een echtscheiding 46 jaar, vrouwen zijn gemiddeld 43 jaar als ze hun huwelijk laten ontbinden. Twintig jaar geleden waren mannen ongeveer 40 jaar als ze gingen scheiden, vrouwen 37 jaar. Het aantal echtscheidingen is in de afgelopen twee decennia ongeveer gelijk gebleven, zo blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). In 2011 beëindigden bijna 31.000 mannen hun huwelijk. Het aantal scheidingen op oudere leeftijd is gestegen, mannen onder de 40 jaar gingen flink minder scheiden. Een op de drie mannen die gaat scheiden, is ouder dan 50 jaar. Dat komt volgens het CBS onder meer doordat er op latere leeftijd getrouwd wordt. Was een man in 1991 nog gemiddeld 31 toen hij ging trouwen, in 2011 was dat 37 jaar. Vrouwen trouwden 20 jaar geleden op ongeveer 28-jarige leeftijd, vorig jaar was dat gestegen naar 34 jaar.

Excuses van jeugdzorg om seksueel misbruik

DEN HAAG — Jeugdzorg heeft vandaag excuses aangeboden aan alle mensen die tussen 1945 en 2010 slachtoffer zijn geworden van seksueel misbruik in instellingen of pleeggezinnen. Volgens Ans van de Maat van Jeugdzorg Nederland zijn de gebeurtenissen voor veel mensen 'desastreus' geweest.

De organisatie gaat er alles aan doen om mensen te helpen hun leed te verwerken. Van de Maat bood haar verontschuldigen aan na de presentatie van het rapport van de onderzoekscommissie van Rieke Samson, die het misbruik onderzocht. Volgens de commissie rapporteren kinderen die in een

instelling wonen 2,5 keer zo vaak misbruik als leeftijdsgenoten die thuis wonen. Bovendien worden signalen van misbruik zelden opgepikt door hulpverleners. Misbruik in de toekomst volledig voorkomen is volgens de commissie onmogelijk.

Wel kan het aantal incidenten omlaag door zeer alert te zijn. Niet alleen op 'veranderende gevoelens' van personeel in instellingen, maar ook door jongens en meisjes niet in één huis te laten wonen als er risico is op onderling misbruik. "Het is natuurlijk het veiligst als we een kind opsluiten, maar dat willen we niet", aldus Samson. "We willen dat de kinderen opgroeien in een zo natuurlijk mogelijke

omgeving." En daarom moet iedereen alert zijn, 'van minister en directeur-generaal tot gezinsvoogd en groepsleider'. En er moet langdurig worden geïnvesteerd. "We moeten niet uit zijn op kortetermijnsuccesjes."

Die conclusie werd overgenomen door minister Ivo Opstelten (Veiligheid) en staatssecretaris Marlies Veldhuijzen van Zanten (Volksgezondheid). Opstelten sprak van 'buitengewoon trieste' bevindingen. Dat het moeilijk is de zaak aan te pakken is volgens de minister geen reden om 'lijdzaam toe te zien'. Excuses van de bewindslieden waren niet aan de orde. "Dat hebben de instellingen gedaan", aldus Veldhuijzen van Zanten.

Floriade trok ruim 2 miljoen bezoekers

VENLO — De Floriade in Venlo heeft het afgelopen halfjaar ruim 2 miljoen bezoekers getrokken, om precies te zijn: 2.046.684. De helft daarvan kwam uit Nederland, een op drie uit Duitsland, de rest uit andere landen, maakte de organisatie gisteren bekend tijdens de feestelijke afsluiting van de Wereldtuinbouwtentoonstelling.

De Floriade had een bezoekersaantal van 2 miljoen als doel gesteld om zwarte cijfers te kunnen schrijven. Of dat laatste gelukt is, moet nog blijken. Hoe het kasboek eruit ziet, wordt later bekendgemaakt.

Op 4 april opende koningin Beatrix de Floriade. Het evenement wordt elke tien jaar gehouden en was nu voor het eerst buiten de Randstad. Alle voorgaande Floriades leden zware verliezen. Bezoekers waardeerden het park met een 8,5, maakte directeur Paul Beck van Floriade 2012 bekend. In totaal 42 landen deden mee. Door de tentoonstellingen boekten hotels in de regio Venlo 30 procent meer overnachtingen dan normaal. De organisatie oogstte zeven dozen met visitekaartjes, zei waarnemend burgemeester Wim Dijkstra van Venlo gisteren. "Dit zijn allemaal potentiële handelscontacten van over de hele wereld."

Tijdens de slotceremonie droeg de organisatie van de zesde Wereldtuinbouwtentoonstelling officieel het stokje over aan de organisatie van Floriade 2022 in Almere.



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.

Kijk op fpncaruba.com.

EURO

Omlaag

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen gingen vandaag omlaag. Een verlaging van de groeiverwachtingen voor China en andere opkomende economieën in Azië door de Wereldbank zorgde voor een negatieve stemming. Daarnaast wordt gewacht op het cijferseizoen dat deze week in de Verenigde Staten van start gaat.

“De markten vallen wat terug nadat het enthousiasme over het banenrapport op Wall Street vrijdag richting de slotbel afnam. Voor de rest gebeurt er niet veel. We wachten vooral op de kwartaalcijfers van de bedrijven en de verdere ontwikkelingen rond Griekenland en Spanje”, liet handelaar Cees Smit van Today's Beheer weten.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,8 procent lager op 329,79 punten. De MidKap-index daalde 0,5 procent tot 531,44 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs verloren 1,3 procent. De hoofdgraadmeter in Londen zakte 0,7 procent.

Uitzender Randstad was de grootste daler in de AEX met een min van 2,7 procent na een winstwaarschuwing van de Britse branchegenoot Michael Page. Verzekeraar Aegon verloor 2,1 procent na een adviesverlaging door het Japanse effectenhuis Nomura.

Air France-KLM was de sterkste stijger met een plus van 2,1 procent. De Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie gaat een partnerschap aan met het Arabische Etihad Airways en de Duitse prijsvechter Air Berlin.

De prijs van Amerikaanse olie daalde 1,1 procent tot 88,85 dollar per vat. Brentolie zakte 0,5 procent tot 111,47 dollar per vat. De euro was 1,2969 dollar waard, tegen 1,3055 dollar aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag.

De euro noteerde vandaag op Curaçao 2,3544 gulden. Vrijdag was de munt 2,3624 gulden waard.

TOKIO

Nikkei gesloten

TOKIO — De beurs in Tokio was vandaag gesloten vanwege een nationale feestdag. De handel op de Japanse beurs zal morgen weer van start gaan. Afgelopen vrijdag ging de Nikkei 0,4 procent hoger het lange weekeinde in op 8863,30 punten.

Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen vandaag omlaag. Beleggers bleven voorzichtig nadat de Wereldbank de groeiverwachtingen voor de opkomende landen in de regio verlaagde. Volgens de Wereldbank bestaat het risico dat de economische terugval in China zal verergeren en langer kan duren dan marktvoorsers op dit moment voorzien.

In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,5 procent lager en in Sydney daalde de All Ordinaries 0,3 procent. De Kospi in Seoul verloor 0,7 procent. In China, waar de beurs na een week vakantie weer opende, leverde de Shanghai Composite 0,8 procent in.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — In New York zijn de Amerikaanse beurzen vandaag lager geopend. Beleggers bleven terughoudend in afwachting van het cijferseizoen, dat deze week van start gaat.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,3 procent lager op 13.564 punten. De brede S&P 500 daalde 0,4 procent tot 1455 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,6 procent tot 3118 punten.

Alcoa daalde 0,9 procent. De Amerikaanse aluminiumproducent opent morgen nabuurs het nieuwe kwartaalcijferseizoen. Verwacht wordt dat het concern de afgelopen periode quitte heeft gedraaid, waar het een jaar eerder nog winst boekte.

Air France-KLM in zee met Etihad en Air Berlin

AMSTERDAM — De Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie Air France-KLM gaat een partnerschap aan met het Arabische Etihad Airways en de Duitse prijsvechter Air Berlin. De drie partijen sluiten een zogenaemde code-share-overeenkomst, waarmee ze klanten meer bestemmingen kunnen aanbieden. Dat werd vandaag aangekondigd. De samenwerking gaat per 28 oktober in.

De overeenkomst is een teken dat de relaties tussen Europese en Arabische luchtvaartmaatschappijen verbeteren. “De toenadering is opzienbarend, omdat Europese vliegmaatschappijen aanvankelijk erg vijandig stonden tegen concurrenten als Etihad en vooral ook Emirates. Deze maatschappijen concurreren sterk op langeafstandsvluchten, precies het deel waar de Europeanen het meeste op verdienen”, zegt analist Jos

Versteeg van Theodoor Gillissen. “Het is een belangrijke stap, omdat de netwerken vanaf onze knooppunten Parijs en Amsterdam verrijkt worden en onze klanten meer keuze hebben”, zei topman Jean-Cyril Spinetta van Air France-KLM.

Klanten van Air France kunnen nu vijf keer per week reizen tussen Parijs Charles de Gaulle en Abu Dhabi in vliegtuigen van Etihad.

Klanten van Etihad kunnen binnenkort dagelijks tussen Amsterdam en Abu Dhabi vliegen met vliegtuigen van KLM. Het was al bekend dat Air France-KLM en Etihad spraken over een samenwerking. KLM-passagiers kunnen via Abu Dhabi bijvoorbeeld vliegen naar Colombo (Sri Lanka), de Pakistaanse steden Islamabad en Lahore en de Australische metropolen Melbourne en Sydney. Etihad had in het derde kwartaal in totaal 38 partners, waarmee de maatschappij 315 bestemmingen kon aanbieden. Volgens het bedrijf heeft het hiermee al het grootste netwerk in het Midden-Oosten. Het concern haalde in het derde kwartaal een omzet van 1,3 miljard

dollar. Dat is ongeveer 15 procent van de omzet van Air France-KLM, maar met een groei van 19 procent haalt Etihad de Frans-Nederlandse combinatie rap in. Air France-KLM worstelt met hoge arbeidskosten, waardoor het moeite heeft om in Europa te concurreren met prijsvechters. Air France kondigde dit jaar een ontslagronde aan, waarbij meer dan 5000 werknemers hun baan verliezen. Etihad en Air Berlin hadden al een nauwe relatie. Etihad schoot de verlies lijdende maatschappij, die gebukt gaat onder een hoge schuldenlast, te hulp met leningen. Ook is de luchtvaartmaatschappij uit Abu Dhabi grootaandeelhouder van Air Berlin.

KBC België hervormt ingrijpend



Foto: Getty Images

BRUSSEL — De Belgische bank en verzekeraar KBC gaat ingrijpend reorganiseren en kosten besparen. De gevolgen voor het personeel blijven beperkt. Dat is vandaag bekendgemaakt op een bijzondere ondernemingsraad. KBC wil zich concentreren op de bank- en verzekeringsactiviteiten. Het bedrijf zal zich toespitsen op België en Centraal- en Oost-Europa. Tsjechië wordt een aparte divisie. De activiteiten in Ierland worden voorsnog niet verkocht. Bedrijfsbankieren daarentegen verdwijnt als aparte divisie. “We willen leren van de bankencrisis”, aldus topman Johan Thijs. KBC liet verder weten een flink deel van de ontvangen staatssteun tegen het einde van dit jaar af te willen lossen. Tijdens de kredietcrisis ontving de bank 7 miljard euro van de Belgische en de Vlaamse overheid. Daarvan moet voor eind 2013 4,67 miljard euro worden afgelost, inclusief boetes.

Oeso: Vertraging grote economieën gaat door

PARIJS — De economische vertraging in de landen van de eurozone zet de komende tijd door en de groei in de Verenigde Staten en Japan zwakt iets af. Dat meldde de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso) vandaag op basis van haar index van belangrijke economische indicatoren.

Een lichtpuntje is dat de groei in China na een wat zwakkere periode waarschijnlijk weer aan vaart gaat winnen de komende tijd. De index van de Oeso kwam voor de maand augustus uit op 100,1 tegen 100,2 in juli. De vooruit-

zichten voor de VS daalden van 100,6 naar 100,5 en die voor Duitsland tot 98,9 tegen 100,9 in juli. Een stand van 100 geeft de langetermijntrend aan. Van de zogenaemde Bric-landen (Brazilië, Rusland, India en China)

zou Brazilië weinig last hebben van de crisis. India en Rusland gaan wel een periode van zwakkere groei tegemoet, verwacht de Oeso.

In Europa wijzen de indicatoren op verdere afzwakking in de grote landen van de eurozone, Duitsland, Frankrijk en Italië, en van de eurozone als geheel. De economie van Groot-Brittannië dat geen deel uitmaakt van de eurozone, lijkt juist weer op te krabbelen.

Miljardenovername in zorgsector Brazilië

NEW YORK — De Amerikaanse ziektekostenverzekeraar UnitedHealth heeft een belang van 90 procent gekocht in de Braziliaanse branchegeenoot Amil Participacoes.

Met de transactie is een bedrag van 4,9 miljard dollar (circa 3,8 miljard euro) gemoeid. Binnen de markt van Amerikaanse ziektekosten-

verzekeraars is een consolidatieslag gaande, waarbij onlangs een aantal grote overnames en fusies zijn aangekondigd. De markt in Zuid-Amerika is voor veel Amerikaanse bedrijven een aantrekkelijk gebied voor uitbreiding. Het Braziliaanse Amil biedt niet alleen verzekeringen aan, maar beheert ook een netwerk van meer dan twintig ziekenhuizen.

ING verkoopt belang in China Merchants Fund

AMSTERDAM — ING verkoopt zijn belang van 33 procent in China Merchants Fund, een samenwerkingsverband met China Merchants Bank en China Merchants Securities.

De verkoop levert de bank 98 miljoen euro in contanten

op. ING houdt er een boekwinst van 64 miljoen euro aan over. De verkoop past in het plan om de Aziatische verzekerings- en investerings-managementactiviteiten te verkopen. China Merchants Fund werd in 2002 opgericht. De verkoop wordt waarschijnlijk in het tweede kwartaal van 2013 afgerond.

DEN HAAG — De loonstijging die is afgesproken in cao's bedroeg in het derde kwartaal 1,7 procent. Daarmee is de cao-loonstijging op het hoogste punt uitgekomen sinds eind 2009. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekendgemaakt.

De cao-lonen zijn in de bedrijfstakken industrie en bouw met respectievelijk 2,3 en 2,1 procent het meest toegenomen. Dat komt volgens het CBS vooral door loonsverhogingen in de cao's van de metaal en de bouw. In de horeca zijn de lonen met 0,3 procent het minst gestegen.

De toename van de lonen ligt inmiddels wel al twee jaar onder de inflatie. De consumentenprijzen waren

in september gemiddeld 2,3 procent hoger dan een jaar geleden.

Aan het eind van het derde kwartaal was bij het CBS voor driekwart van de cao's de ontwikkeling voor het lopende jaar bekend. Op basis hiervan komt voor heel 2012 de gemiddelde cao-loonstijging uit op 1,6 procent.

De lonen inclusief bijzondere beloningen en premies, de zogeheten contractuele loonkosten, stegen afgelopen kwartaal eveneens, met 2,3 procent. Dit komt naast de cao-loonstijging door de verhoging van de premies. De werkgeverspremie voor de werkloosheidswet is dit jaar toegenomen van 4,20 naar 4,55 procent. Daarnaast waren er veranderingen in de werkgeversbijdrage in de ziektekosten.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Een kleine stijging, nu de kwartaalcijfers



In de komende periode zullen de kwartaalcijfers centraal komen te staan. De afgelopen week stond vooral in het teken van de werkloosheidscijfers. Die vielen mee. De werkloosheid viel voor het eerst sinds vier jaar onder de 8 procent. Dat zorgde voor stijgingen voor de week. De S&P 500 kon 1,41 procent stijgen, terwijl de Dow-Jones met 1,29 procent kon stijgen. De Nasdaq liep wat achter met een stijging van 0,64 procent. De grootste druk kwam van Apple (AAPL). Dit aandeel moest vrijdag alleen al met ruim 14 dollar terug.

Maandag zullen de beurzen het rustig aan gaan doen. Dan zijn de aandelenbeurzen wel open, maar de banken en obligatiemarkten zullen gesloten zijn. Dit wegens 'Columbus Day'. Dinsdag na beurs zal Alcoa (AA) traditiegetrouw de spits afbijten met de presentatie van de derde kwartaalcijfers. De algemene verwachtingen zijn zeer laag gespannen. Verassingen aan de bovenkant zijn dus zeer goed mogelijk. Vrijdag komen ook JP Morgan (JPM) en Wells Fargo (WFC) met hun cijfers naar buiten. Vooral de cijfers van Wells Fargo interesseren ons. Dat komt omdat men veel ijzers in het vuur heeft in de hypotheekmarkt. Als trouwe lezer weet u dat wij erg veel aandacht schenken aan de huizenmarkt op dit moment. Als de huizenmarkt daadwerkelijk aantrekt, dan zal dit een grote plus geven voor veel andere bedrijven. Home Depot (HD) is daar een goed voorbeeld van. De situatie in Europa zal ook het nieuws blijven bepalen, maar wordt toch langzaam naar de achtergrond geduwd. Amerika is het land waar het gebeurt. Zelfs de problemen van China worden wat op de achtergrond geduwd. Wellicht komt dit opeens in een stortvloed naar boven en zal dit een (kleine) correctie veroorzaken. Mocht die komen, dan verwachten wij niet dat deze zwaar zal zijn. Wij zijn van mening dat we aan de vooravond staan van verdere stijgingen op de aandelenmarkten. Vorige week werd bekend gemaakt dat er ruim 100 miljard dollar langs de zijlijn staat om de aandelenmarkten binnen te komen. Een ander belangrijk punt is dat ruim 70 procent van de professionele vermogensbeheerders een negatief resultaat hebben. Men zal dus nog snel wat orde op zaken moeten stellen. Dat zal vooral op de aandelenmarkten gebeuren. Daar zal men op zoek gaan naar de winnaars van de afgelopen periode, om zo toch nog wat geld te verdienen. Technologie staat een beetje buitenspel. De goede namen zijn Apple en de toeleveranciers. Verder zal Google het goed gaan doen. Ook Samsung, de grote concurrent van Apple, doet goede zaken. Verder denken wij dat vooral de huizensector het goed zal blijven doen. Ondanks de lagen prijs van een vat olie (onder de 90 dollar), denken wij dat de olieaandelen met een hoog dividend het weer goed zullen gaan doen. Voor de overige sectoren zijn wij wel voorzichtig. De grondstoffen op zich willen niet echt lopen. Alleen goud heeft een eigen wil. Maar dat hangt meer samen met technische factoren en de richting van de dollar ten opzichte van de euro. Obligaties blijven onattractiek met de lage opbrengst van dit moment. Aandelen is dus het meest voor de hand liggend om winsten te halen voor het einde van het jaar. We blijven dan ook liever in Amerika in aandelen beleggen, dan in andere landen. China staat nog even buitenspel. Als u toch in China wilt stappen, dan adviseren wij een Exchange Traded Fund. Deze ETF geeft u toegang tot de index van China. Het symbool is FXI. Vrijdag sloot dit fonds op 35,37 dollar. Er zijn nog andere mogelijkheden, maar raadpleeg hiervoor uw adviseur of vermogensbeheerder.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Oct		PREV.	8-Oct		
DOW JONES	13610.15	13569.15	AEX	332.53	329.71		
S&P 500 INDEX	1460.93	1454.37	AEGON NV	4.23	4.14		
NASDAQ	3136.19	3110.73	AGEAS	19.29	18.90		
AMAZON.COM INC	258.51	256.50	AHOLD NV	9.82	9.79		
AMERICAN EXPRESS	58.56	58.48	ASTORIA FINL	10.20	10.20		
APPLE INC	652.59	639.96	AKZO NOBEL	45.78	45.19		
AT&T INC	37.86	37.71	ASML HOLDING NV	43.25	42.48		
BERKSHIRE HATH-B	90.42	90.39	CORIO NV	33.68	33.64		
CISCO SYSTEMS	18.86	18.89	DANONE	47.96	47.41		
CITIGROUP INC	34.77	34.71	DSM (KONIN)	38.94	38.60		
WALT DISNEY CO	52.97	52.28	HAL TRUST	91.40	91.64		
EBAY INC	48.73	47.81	HEINEKEN NV	49.52	49.23		
GENERAL ELECTRIC	23.12	22.89	ING GROEP NV-CVA	6.62	6.48		
GOOGLE INC-CL A	767.65	756.21	ROYAL IMTECH NV	21.71	21.48		
HEWLETT-PACKARD	14.73	14.67	KPN (KONIN) NV	6.11	6.01		
HOME DEPOT INC	63.20	62.08	KONINKLUKE PHIL	18.69	18.73		
IBM	210.59	209.44	POSTNL NV	2.83	2.76		
INTEL CORP	22.68	22.46	REED ELSEVIER	10.60	10.49		
JOHNSON&JOHNSON	69.65	69.35	REXEL SA	15.88	15.63		
MEDTRONIC INC	44.67	44.22	ROBECO NV	24.29	24.29		
MICROSOFT CORP	29.85	29.75	ROLINGCO NV	20.28	20.25		
3M CO	94.96	95.35	RORENTO NV	53.53	53.48		
PFIZER INC	25.52	25.29	ROYAL DUTCH SH-A	26.89	26.86		
PROCTER & GAMBLE	69.63	69.15	TOMTOM	3.66	3.58		
ROYAL DUTCH-ADR	69.87	69.61	UNILEVER NV-CVA	28.09	28.01		
SCHLUMBERGER LTD	71.49	71.31	INGSSANEN NV	2.13	2.12		
SPRINT NEXTEL CO	5.20	5.13	WOLTERS KLUWER	14.89	14.79		
TEXAS INSTRUMENT	28.16	27.95	WP-STEWART HDGS	222.08	221.54		
TIME WARNER INC	46.18	46.22	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	5-Oct		
VISA INC-CLASS A	140.26	139.09	MONEY MARKET	13.0596	13.0596		
ETF's	PREV.	8-Oct	US DOLLAR BOND	2.6732	2.6824		
ISHARES DJ-DIV	56.60	58.47	GLOBAL GROWTH	1.8008	1.8133		
ISHARES EMG MKT	41.95	41.45	US GROWTH	8.4570	8.4584		
ISHARES MSCI PAC	45.00	44.86	CANADIAN GROWTH	2.9281	2.9407		
ISHARES RS 3000	86.21	85.79	CURRENCIES	PREV.	8-Oct		
ISHARES SP500 GR	78.72	78.29	EURUSD	78.720	78.140		
ISHARES S&P EURO	37.52	37.16	YENUSD	1.305	1.297		
POWERSHARES DB C	28.54	28.46	CANUSD	0.977	0.976		
POWERSH-QQQ	68.98	68.29	GBPUSD	1.618	1.603		
SPDR S&P MID 400	181.53	180.69	COMMODITIES	PREV.	8-Oct		
SPDR S&P 600 SMA	74.63	74.32	OIL WTI	89.88	89.54		
FUNDS	PREV.	8-Oct	GOLD	1780.60	1775.00		
BLACKROCK GBL ALL	45.27	45.27	SILVER	34.52	34.01		
TEMPLETON GBL BND	22.36	22.36	WHEAT	857.50	862.00		

Verkeerde vluchtweg

Een inbreker is zaterdag in Amsterdam gevlucht voor agenten, maar bood zichzelf vervolgens op een presenteerblaadje aan. De man werd tijdens een inbraak betrapt door een agent, waarna hij op de vlucht sloeg en over een schutting klom. Aan de andere kant kwam hij terecht in de tuin van het politiebureau aan de Nieuwmarkt. In de tuin zaten op dat moment agenten. Die hielden de verdachte direct aan, aldus de politie gisteren.

Hert jaagt man boom in

Een man die werd belaagd door een boos bronstig hert in een Londens park, kon uiteindelijk aan het dier ontsnappen door in een boom te klimmen.

In Bushy Park in West-Londen, waar het incident plaatsvond, leven ongeveer 125 herten. Momenteel is het volop paarseizoen. Volgens getuigen waagde de man zich te dicht bij twee dieren die op het punt stonden onderling een robbertje te vechten. Eén hert richtte zijn aandacht vervolgens

op de indringer. De man zocht beschutting achter een boom, achternagezeten door het bronstige dier. Een tijdlang leken beiden een soort van paringsdans op te voeren rond de boom. “Niemand kon dichterbij komen om de onfortuinlijke man te helpen”, zo vertelde Lisa Acremom, die het voorval filmde, aan de *Guardian*. “Hij klom uiteindelijk in de boom en ik belde de hulpdiensten.” Ten slotte droop het hert af en kon de man weer veilig afdalen.

Boerka-truc

Een Deense gedetineerde is zaterdag ontsnapt uit een gevangenis in de plaats Nyborg door de boerka van een vrouwelijke bezoeker aan te trekken en de poort uit te wandelen. Op de man is een klopjacht ingezet, maar die is vooralsnog zonder resultaat. Hij wordt nu gezocht in het hele Schengen-gebied, meldt de NOS. “We kijken nog hoe het exact is gegaan. Daarna gaan we onderzoeken of we zaken moeten aanpassen”, zei een woordvoerder van de Deense inspectie over het incident.

Donatie Ricardo Isebia aan Colegio Santa Clara



Zoals al twintig jaar zijn traditie is, heeft de 73-jarige oud-politicus Ricardo Isebia (tweede van links) afgelopen week met zijn verjaardag een donatie gegeven aan een school. Dit jaar was de beurt aan het Colegio Santa Clara in Jandoret. Hij willigde een wens van de school in. Ook kwam hij met een traktatie voor de leerlingen.

Oktoberfest afgesloten



Foto: AFP/Christof Stache

Een geweersalut op de trappen van het Beierenmonument in München, bij de afsluiting van het Oktoberfest.

Het Oktoberfest, het grootste bierfeest ter wereld, is gisteren na twee weken afgesloten. Ongeveer 6,4 miljoen mensen dronken ondanks enkele regenachtige dagen 6,9 miljoen liter bier en aten daarbij het equivalent van

116 ossen en 57 kalveren, maakte festivaldirecteur Dieter Reiter op de laatste dag bekend. Het gezellige volksfeest bracht wel meer politie op de been en ook het Beierse Rode kruis had de handen vol aan alcoholslachtoffers.

Met meer dan 800 'bierliken' waren er meer dronken feestgangers dan vorig jaar. Ook de politie kreeg meer te doen dan in 2011. De agenten moesten meer dan 2000 keer in actie komen, aldus een politiewoordvoerder.

Snelweg niet herkend

De politie heeft op de A12 bij Lunetten een automobilist van de weg gehaald die met een vaartje van 45 kilometer per uur over de snelweg reed. De man verklaarde dat hij niet op een snelweg reed, aldus de politie gisteren. Uit een blaastest bleek dat de man te veel had gedronken. Hij is zijn rijbewijs voorlopig kwijt. Ook zijn auto werd in beslag genomen, omdat hij voor de derde keer in vier maanden werd aangehouden voor rijden met drank op.

Scheer weigeraars

Een groep Australische politieagenten verzet zich tegen een nieuw verbod op baarden en paardenstaarten. Ze vinden dat het verbod hun mensenrechten schendt, aldus de Australische nieuws-site *news.com.au* vandaag. De negen agenten willen hun zaak zo nodig tot de Hoge Raad van het land doorzetten. “Het enige wat we willen is om nette en getrimde gezichtsbeharing te dragen op het werk. Dat vinden wij niet onprofessioneel”, zei een agent.

Aanval op zeesterren



Foto: Tristram

Zeesterren bedreigen het Great Barrier Reef.

Australische wetenschappers zeggen een effectieve manier te hebben gevonden om zeesterren te bestrijden. Ze willen een bacterie loslaten waardoor zeesterren elkaar besmetten en in 24 uur sterven. De diertjes zorgen nu voor veel schade aan het bijzondere koraal bij Australië. Het Centre of Excellence for Coral Reef Studies in Au-

stralië heeft dat maandag gemeld. De onderzoekers moeten alleen nog testen of de bestrijdingsmethode veilig is voor ander leven in de zee. Als het veilig is, kan één duiker per keer wel 500 zeesterren doden. De zeesterren vermenigvuldigen zich de laatste tijd erg snel in het grote koraalgebied Great Barrier Reef.

Wijngaard verwoest

Rallyrijder Petter Solberg heeft gisteren tijdens de Rally van Frankrijk een wijngaard verwoest. De Noor vloog met zijn Ford Fiesta uit de bocht en hield vervolgens zijn voet op het gaspedaal. Op beelden is te zien dat hij met grote snelheid de wijngaard vernielt. In plaats van het gas los te laten, bleef hij maar gas geven. “Omdat ik wist dat de baan verderop iets draaide en ik zo opnieuw op de weg zou

komen, maar die heb ik nooit meer gezien”, zei de rallyrijder tegen de organisatie. Solberg reed nog steeds te hard toen hij de wijngaard uit kwam, waardoor hij ook een volgende wijngaard in reed. Daar kwam hij tot stilstand tegen een elektriciteitspaal, die naar beneden viel. Daarbij zijn geen gewonden gevallen. Volgens *The Guardian* raakte er niemand gewond. Wel zat de omgeving enkele uren zonder stroom.

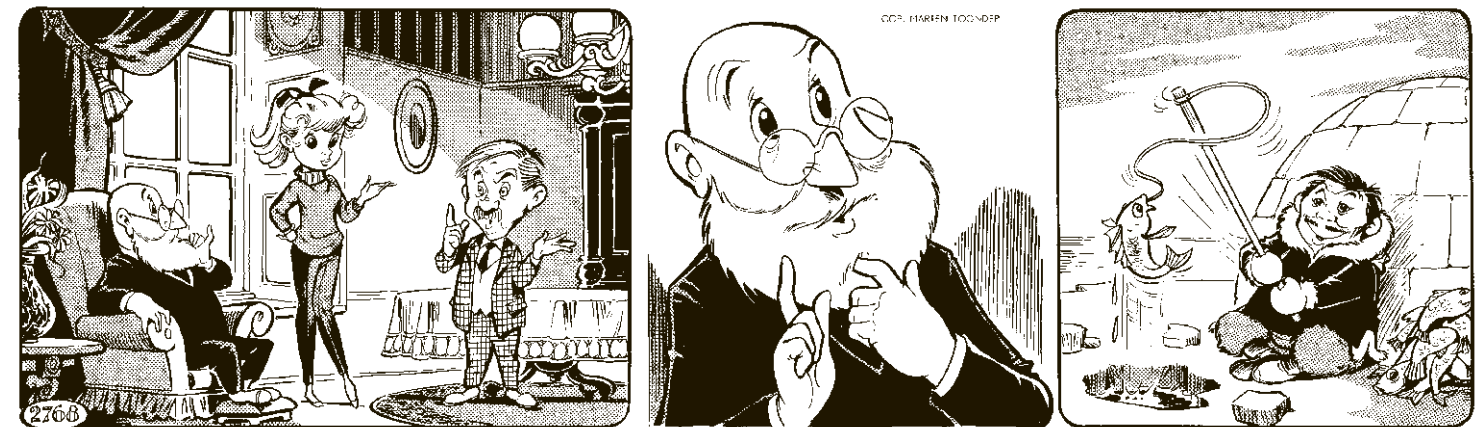
Noorse papa's nog langer vrij

Noorse vaders krijgen van de regering twee weken extra om thuis te kunnen blijven bij hun pasgeboren kroost. Dat blijkt uit de vorige week gepresenteerde rijksbegroting van het Scandinavische land. Eerder hadden nieuwbakken vaders al twaalf weken de tijd om te wennen aan de gezinsuitbreiding, nu krijgen

ze veertien weken betaald vaderschapsverlof. Moeders krijgen nog meer tijd, in totaal 35 weken. Ouders hebben onder de nieuwe regels recht op 49 weken verlof tegen 100 procent salaris, of 59 weken tegen 80 procent. In Nederland krijgen vaders rond de geboorte van hun kind nu nog twee dagen betaald verlof.

KONING HOLLEWIJN OP GLADIJS

Door Marten Toonder

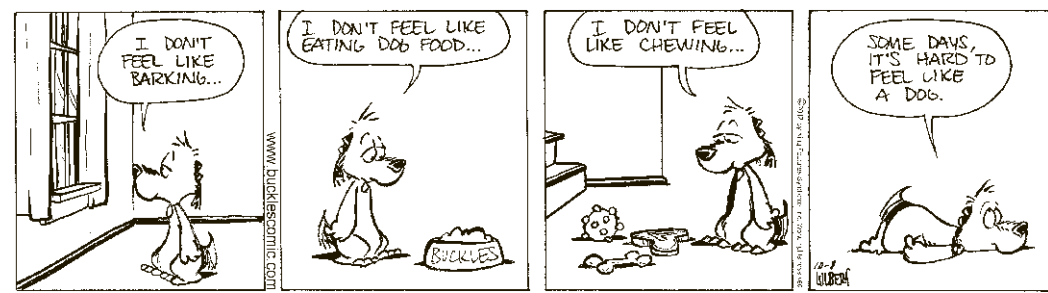


De dag na het verlies van het nieuwe gebiedsdeel kwam doctorandus Dreutel de zaak nog eens bespreken met koning Hollewin. “Het is niet zozeer de gebiedsinkrimping die mij aan het hart gaat,” zo verklaarde de eerste minister, “ik maak mij zorgen over de bevolking, die — zij het kort — toch deel van ons volk heeft uitgemaakt.” “Kijk eens aan,” zei de koning, “dat siert u. Maar waarom zou u zich zorgen maken, m'n vriend?” “Het kortstondig contact heeft de bevolking bewust gemaakt van de zegeningen van onze beschaving,” betoogde de be-

windsmen, “hoe zal zij ooit weer kunnen wennen aan een bar, ongeregeld bestaan, vol gevaren en zonder bescherming van de wieg tot het graf?” “Tja,” sprak Hollewin, “misschien vergoedt de vrijheid veel.” Dit laatste was inderdaad het geval. Moek had een hoeveelheid vis gevangen die voor de hele dag toereikend was en zijn igloo was voltooid, zodat hij onderdak voor de komende nacht had. Verder dacht Moek niet. Hij was nog te onbeschaafd om tot zijn graf verzekerd te willen zijn van voedsel en onderdak.

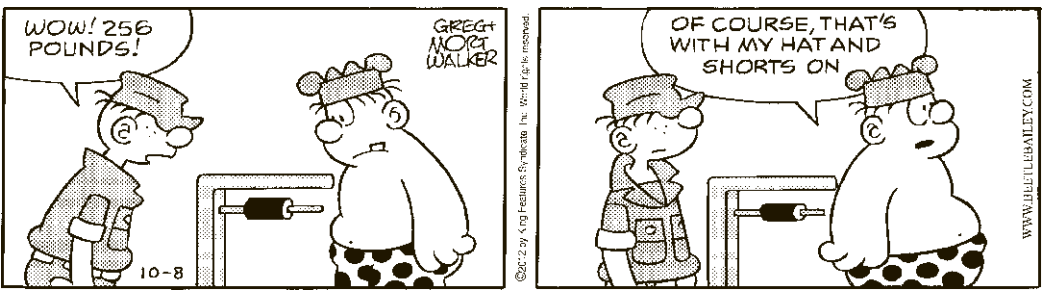
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



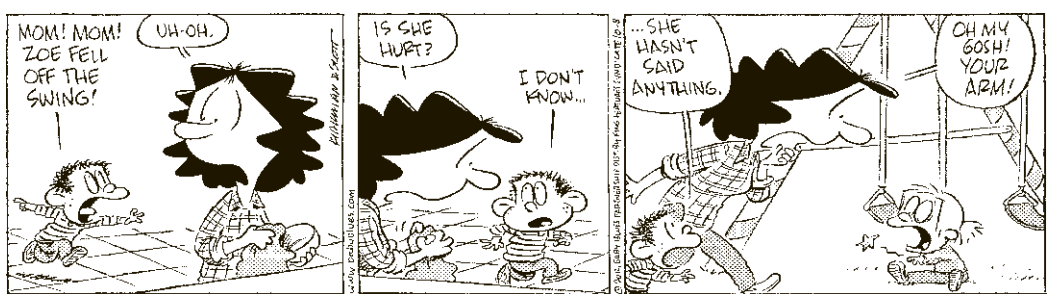
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Chávez blijft president van Venezuela

CARACAS — De man, die sinds 1998 Venezuela regeert, is opnieuw gekozen tot president van het Zuid-Amerikaanse land. De 58-jarige Hugo Chávez Frias kreeg 54,4 procent van de stemmen en versloeg daarmee zijn concurrent Henrique Capriles, die 45 procent van de stemmen vergaarde.

De socialist Chávez gaat op voor een nieuwe regeerperiode van zes jaar en zal bij leven en welzijn aan het einde van zijn nieuwe ambstermijn twintig jaar lang aan het roer hebben gestaan van het olierijke land. Washington is niet blij met de herverkiezing van Chávez. Een vooraanstaand Amerikaans parlamentslid beschuldigt Chávez, die regeert in de stijl van de al-oude Zuid-Amerikaanse dictator, van manipulatie van de verkiezingen, waarvoor gisteren bijna 19 miljoen Venezolanen naar de stembus konden.

“Chávez heeft geen internationale waarnemers toegelaten bij de verkiezingen. Hij heeft onafhankelijke journalisten lastiggevalen, beheerst de rechters en gebruikte zijn macht om de verkiezingen in zijn voordeel te manipuleren”, concludeert



President Hugo Chávez gisteravond.

Ileana Ros-Lehtinen, de invloedrijke voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken van het Huis van Afgevaardigden. “Hij mag niet doorgaan zijn haat en despotisme te exporteren zoals zijn mededictators in Iran en Cuba, door de pers te onderdrukken en mensenrechten te schenden”, benadrukt de Republikeinse. Geestverwanten in de regio reageerden enthousiast

op de overwinning van hun collega. De leiders van Bolivia en Ecuador feliciteerden Chávez met zijn overwinning. “De overwinning van president Chávez is een overwinning van de democratie”, zei president Evo Morales van Bolivia. “Het is niet alleen een overwinning voor het volk van Venezuela. Het is een overwinning voor heel Latijns-Amerika”, aldus de kompaan van Chávez. President Rafael Correa van

Ecuador, ook een linkse medestander van Chávez, liet zich eveneens in soortgelijke bewoordingen juichend uit over de zege van zijn kameraad. Chávez's tegenstander Capriles erkent zijn nederlaag en legt zich erbij neer. “Je moet weten hoe je wint, maar ook hoe je verliest”, reageerde hij. “Ik ben een democraat in al mijn vezels. Ik accepteer en respecteer de beslissing van het volk.”

MANILLA — De Filippijnse regering en separatistische moslimrebellén in het zuiden van het overwegend rooms-katholieke land zijn het eens geworden over een plan om vrede te sluiten. Dit heeft de Filippijnse president Benigno Aquino gisteren bekendgemaakt.

Het plan behelst een schema om uiterlijk in 2016 te komen tot een nieuwe autonome regio in de gebieden waar islamieten de meerderheid vormen. De regio gaat Bangsamoro heten. Aquino verwacht dat de overeenkomst deze week nog wordt getekend. De strijd in het zuiden van het land duurt al circa veertig jaar en heeft minstens 100.000 mensen het leven gekost. Er wordt al vijftien

jaar geprobeerd de strijd via onderhandelingen te beëindigen. Dit lijkt afgelopen week gelukt tijdens onderhandelingen in de Maleisische hoofdstad Kuala Lumpur. In de betwiste gebieden op onder meer het eiland Mindanao, ongeveer 900 kilometer ten zuidoosten van Manilla, zijn enorme olie- en gasreserves die nauwelijks worden aangeboord door de strijd.

Een topman van de separatisten van het Moro Islamitische Bevrijdingsfront (MILF), Ghazali Jaafar, begroette het akkoord gisteren. “Wij zijn erg blij en danken de president”, aldus Jaafar. Het MILF ziet af van zijn ambitie een onafhankelijke staat te stichten. Het MILF is verreweg de belangrijkste islamitische rebellengroep

op de Filippijnen. De acties van de MILF hebben geleid tot een stroom van wapens naar de zuidelijke Filippijnen en ook de komst van extremisten. Zo wordt de groep Abu Sayyaf, die het gedachtegoed van al-Qaeda koestert, verantwoordelijk gehouden voor talrijke bloedige aanslagen. De MILF zegt niets met die extremisten te maken te hebben.

De bloedige opstand van islamieten in het zuiden van de Filippijnen begon in de jaren zeventig onder het repressieve bewind van dictator Ferdinand Marcos. Aanvankelijk heette de separatistische guerrillabeweging MNLF (Moro Nationaal Bevrijdingsfront). Het MILF is er een afsplitsing van. Het MNLF tekende vrede met Manilla in 1996.

Nobelprijs Geneeskunde naar Japanner en Brit



Links John Gurdon en rechts Shinya Yamanaka.

STOCKHOLM — De Nobelprijs voor Geneeskunde is dit jaar toegekend aan de Japanner Shinya Yamanaka en de Brit John Gurdon. Dat heeft het Nobelcomité vandaag bekendgemaakt. Zij krijgen de prijs voor hun onderzoek naar stamcellen. Dat zijn ‘blanco’ cellen die kunnen uitgroeien tot een cel met elke denkbare functie.

De twee werden geëerd voor hun onderzoek naar het omvormen van ‘gewone’ cellen tot cellen in embryonale toestand. Hun bijdrage aan het stamcelonderzoek schept mogelijkheden om nieuwe therapieën te ontwikkelen voor ziektes, zoals Parkinson en Alzheimer. Yamanaka werkt momenteel als hoogleraar aan de

Universiteit van Kyoto in Japan. Gurdon is verbonden aan het Gurdon Institute in Cambridge. De onderscheiding voor geneeskunde is de eerste Nobelprijs die dit jaar wordt toegekend. De komende dagen volgen die voor Natuurkunde, Scheikunde, Literatuur, Vrede en Economie. Alle winnaars van de Nobelprijzen ontvangen in december een medaille en een bedrag van circa 930.000 euro. De winnaar van de Nobelprijs voor Literatuur wordt donderdag bekendgemaakt, zo werd vandaag bepaald. Vorig jaar ging de onderscheiding naar de Amerikaan Bruce Beutler, de Luxemburger Jules Hoffmann en de Canadees Ralph Steinman. Zij werden hiermee geëerd voor hun onderzoek naar immuunsystemen.

Beutler en Hoffman hebben de werking van de zogeheten natuurlijke immuniteit onderzocht. Steinman ontdekte de dendritische cellen, die een belangrijke rol spelen in het immuunsysteem.

Al snel bleek dat Steinman enkele dagen voor de bekendmaking was overleden aan alvleesklierkanker. Hij kreeg de onderscheiding toen postuum toegekend, hoewel de prijs volgens de statuten niet naar een dode kan gaan. Nederland heeft de Nobelprijs voor Geneeskunde twee keer gewonnen. In 1924 eerde de jury de Leidse arts Willem Einthoven, die elektrocardiografie (hartslagmeting) heeft uitgevonden. In 1929 ging de prijs naar Christiaan Eijkman, die een belangrijke rol speelde bij het ontdekken van vitamines.

Rel in Denemarken om geheime al-Qaida-agent

KOPENHAGEN — In Denemarken is gisteren een rel ontstaan over een vermeende Deense spion, die in Jemen zou hebben geholpen met het vinden en doden van de gezochte al-Qaeda-terrorist Anwar al-Awlaki.

De krant Jyllands Posten publiceerde gisteren een stuk over het bestaan van de overgelopen islamist, die via de binnenlandse veiligheidsdienst (PET) de Amerikaanse inlichtingendienst CIA op de hoogte zou hebben gehouden. Bronnen zijn een oud-PET-agent en een geluidsoptname van een gesprek met een vermeende CIA-man. Jyllands Postens artikel is het eerste dat zou aantonen

dat Deense spionnen in het buitenland actief zijn. Ook zou PET zo mogelijk hebben geholpen met het ombrengen van een burger. Dat is in strijd met de Deense wet. De PET ontkent echter dat er onrechtmatig is gehandeld, noch dat de PET-spion direct betrokken was bij de dood van Al-Awlaki door een Amerikaans op afstand bestuurd vliegtuig (drone) in september vorig jaar. “PET’s operationele inzet in het buitenland wordt samen met relevante buitenlandse overheden gedaan, als dit van belang is voor het be- en oord-PET-agent en een geluidsoptname van een gesprek met een vermeende CIA-man. Jyllands Postens artikel is het eerste dat zou aantonen

Grensincidenten Turkije-Syrië houden aan

ANKARA — In de Turkse grensplaats Akcakale, waar afgelopen week vijf doden vielen door een granaat uit Syrië, is gisteren weer een granaat neergekomen die vanuit het buurland was afgevuurd. Volgens Turkse media zou niemand gewond zijn geraakt.

De granaat belandde in de tuin van een fabriek van een Turkse landbouworganisatie, enkele honderden meters verwijderd van het centrum. Enkele silo’s raakten beschadigd. Het gebouw was eerder deze week uit voorzorg al ontruimd. Het Turkse leger reageerde volgens Turkse media met een salvo artillerievuur richting Syrië. Die granaten kwamen volgens het Syrische Observatorium voor Mensenrechten neer bij de plaats Tel Abyad. De Turkse strijdkrachten schoten ook zaterdag op doelen in het noordwesten van Syrië. Gisteren was de vijfde dag van beschietingen in de grensregio.

Sharia4Belgium heft zichzelf op

BRUSSEL — De radicale Belgische moslimbeweging Sharia4Belgium zou zichzelf hebben opgeheven. Dat meldt de website shariah4belgium.com.

Het Belgische ministerie van Justitie wilde vanochtend nog niet reageren. De regering in Brussel zette al stappen om de beweging te verbieden. Sharia4Belgium-woordvoerder Fouad Belkacem zit in de cel op verdenking van het aanzetten tot haat. Volgens de website is de voornaamste reden voor de ontbinding dat ‘de boodschap naar de achtergrond werd verdreven’.

Ook zouden de activisten achter de beweging zich van de naam willen ontdoen ‘om samen met de islamitische gemeenschap één geheel te vormen tegen de kruisvaarders en de bezetters van de islamitische landen’. Sharia4Belgium werd ruim 2,5 jaar geleden opgericht door Antwerpse moslims. Volgens de website heeft de organisatie inmiddels honderden actieve leden en kreeg zij in meerdere landen, waaronder Nederland, navolging.

Frankrijk scherper tegen terrorisme

PARIJS — Frankrijk neemt verscherpte veiligheidsmaatregelen vanwege terrorismedreiging. Dat liet president François Hollande zaterdag weten naar aanleiding van de actie tegen terrorisme zaterdag in diverse plaatsen in Frankrijk waarbij een verdachte werd gedood en elf mensen werden gearresteerd.

De politie kwam in actie in het kader van een onderzoek naar de aanslag op 19 september op een joodse winkel in een voorstad van Parijs, Sarcelles. Onder andere in Parijs en Cannes werden arrestaties verricht. In

Straatsburg schoot de politie een 33-jarige man dood. Hij had het vuur geopend toen de politie hem wilde arresteren. Zaterdag werd in de Parijse voorstad Argenteuil een synagoge beschoten.

“De veiligheidsmaatregelen worden verscherpt de komende dagen”, zei Hollande na afloop van een onderhoud met joodse leiders gisteren in het Elysée. Hij verklaarde dat de Franse staat klaar was om ‘alle terreurbedreigingen te bevechten’. Hij benadrukte dat Frankrijk de grote moslimgemeenschap niet moet stigmatiseren. “De moslims van Frankrijk zijn ook slachtoffer.”

‘Afghanistan niet klaar voor vertrek NAVO’

KABUL — De internationale denktank International Crisis Group waarschuwt in een nieuw rapport dat de Afghaanse regering kan vallen als de NAVO-troepen in 2014 het land verlaten. Het is volgens het instituut tijd voor maatregelen om de overheid te versterken. Dat meldde de BBC vandaag. De denktank zei dat de Afghaanse politie en het leger de veiligheid in het land niet kunnen waarborgen als de troepen zijn vertrokken. De Afghaanse regering deed het rapport af als onzin. Ze voegde daaraan toe dat het land het vertrek van de buitenlandse troepen aankan, maar dat steun van de inter-

ationale gemeenschap wel belangrijk is. In 2014 staan er ook verkiezingen gepland, waarbij president Hamid Karzai niet herkiesbaar is. De International Crisis Group vreest dat de verkiezingen zullen worden geplaagd door fraude. De Afghaanse regering zei dat zij een vrije stembusgang zonder fraude kan organiseren. In 2002 werd het Afghaanse Taliban-regime verdreven. In de noordelijke provincie Kunduz helpt het Nederlandse leger mee aan het trainen van Afghaanse politiemensen. Eerder zette Nederland militairen in in Uruzgan.



cutting through complexity

KPMG is one of the leading local providers of audit, tax and advisory services in the Dutch Caribbean. With a professional staff of over 180 employees, we serve our clients from our offices, which are situated in Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten and Suriname.

In order to fill a vacancy in our practice in

Aruba

we are looking for a:

Senior Assistant Audit

- Completed education at Bachelor or Master level in Accounting, Business Administration or related education. Studying for RA, AA or CPA or highly motivated to commence
- An average of 1 to 2 years of relevant experience in audit, accounting, financial reporting or similar position
- Service minded and stress resistant
- Team player with flexible attitude
- Result oriented
- Good written and verbal communication skills (English/Dutch, Papiamentu is an advantage)
- Proficient in MS Office applications, especially Word and Excel.

Send your letter and resume within two weeks after the date of this publication to
KPMG Beheer N.V., attn. M. Sparen, Wayaca 31-D, or by e-mail to recruitment@kpmg.an.



Animal Rights Aruba

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

We save, We care, We educate!

